

**NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD**

**CEI  
IEC**

**60807-1**

**QC 030000**

Deuxième édition  
Second edition  
1991-09

---

---

**Connecteurs rectangulaires utilisés aux  
fréquences inférieures à 3 MHz**

**Partie 1:**

Spécification générique –  
Prescriptions générales et guide de rédaction  
des spécifications particulières pour  
connecteurs avec assurance de la qualité

**Rectangular connectors for frequencies  
below 3 MHz**

**Part 1:**

Generic specification –  
General requirements and guide for  
the preparation of detail specifications for  
connectors with assessed quality



Numéro de référence  
Reference number  
CEI/IEC 60807-1: 1991

## Numéros des publications

Depuis le 1er janvier 1997, les publications de la CEI sont numérotées à partir de 60000.

## Publications consolidées

Les versions consolidées de certaines publications de la CEI incorporant les amendements sont disponibles. Par exemple, les numéros d'édition 1.0, 1.1 et 1.2 indiquent respectivement la publication de base, la publication de base incorporant l'amendement 1, et la publication de base incorporant les amendements 1 et 2.

## Validité de la présente publication

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique.

Des renseignements relatifs à la date de reconfirmation de la publication sont disponibles dans le Catalogue de la CEI.

Les renseignements relatifs à des questions à l'étude et des travaux en cours entrepris par le comité technique qui a établi cette publication, ainsi que la liste des publications établies, se trouvent dans les documents ci-dessous:

- «Site web» de la CEI\*
- **Catalogue des publications de la CEI**  
Publié annuellement et mis à jour régulièrement  
(Catalogue en ligne)\*
- **Bulletin de la CEI**  
Disponible à la fois au «site web» de la CEI\* et comme périodique imprimé

## Terminologie, symboles graphiques et littéraux

En ce qui concerne la terminologie générale, le lecteur se reportera à la CEI 60050: *Vocabulaire Electrotechnique International (VEI)*.

Pour les symboles graphiques, les symboles littéraux et les signes d'usage général approuvés par la CEI, le lecteur consultera la CEI 60027: *Symboles littéraux à utiliser en électrotechnique*, la CEI 60417: *Symboles graphiques utilisables sur le matériel. Index, relevé et compilation des feuilles individuelles*, et la CEI 60617: *Symboles graphiques pour schémas*.

\* Voir adresse «site web» sur la page de titre.

## Numbering

As from 1 January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series.

## Consolidated publications

Consolidated versions of some IEC publications including amendments are available. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

## Validity of this publication

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology.

Information relating to the date of the reconfirmation of the publication is available in the IEC catalogue.

Information on the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is to be found at the following IEC sources:

- **IEC web site\***
- **Catalogue of IEC publications**  
Published yearly with regular updates  
(On-line catalogue)\*
- **IEC Bulletin**  
Available both at the IEC web site\* and as a printed periodical

## Terminology, graphical and letter symbols

For general terminology, readers are referred to IEC 60050: *International Electrotechnical Vocabulary (IEV)*.

For graphical symbols, and letter symbols and signs approved by the IEC for general use, readers are referred to publications IEC 60027: *Letter symbols to be used in electrical technology*, IEC 60417: *Graphical symbols for use on equipment. Index, survey and compilation of the single sheets* and IEC 60617: *Graphical symbols for diagrams*.

\* See web site address on title page.

**NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD**

**CEI  
IEC**

**60807-1**

**QC 030000**

Deuxième édition  
Second edition  
1991-09

---

---

**Connecteurs rectangulaires utilisés aux  
fréquences inférieures à 3 MHz**

**Partie 1:**  
Spécification générique –  
Prescriptions générales et guide de rédaction  
des spécifications particulières pour  
connecteurs avec assurance de la qualité

**Rectangular connectors for frequencies  
below 3 MHz**

**Part 1:**  
Generic specification –  
General requirements and guide for  
the preparation of detail specifications for  
connectors with assessed quality

© IEC 1991 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland  
e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch) IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

**V**

*For prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## SOMMAIRE

	Pages
AVANT-PROPOS .....	6
<b>SECTION 1: GÉNÉRALITÉS</b>	
<b>Articles</b>	
1.1 Domaine d'application et objet .....	8
1.2 Références normatives .....	8
<b>SECTION 2: CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b>	
2.1 Définitions .....	12
2.1.1 Type de connecteur .....	12
2.1.2 Modèle de connecteur .....	12
2.1.3 Variante de connecteur .....	12
2.1.4 Exemples .....	12
2.2 Classification en catégories climatiques .....	12
2.3 Lignes de fuite et distances d'isolement .....	14
2.4 Intensités .....	14
2.5 Marquage .....	14
2.5.1 Sur le connecteur .....	14
2.5.2 Sur l'emballage .....	14
2.6 Désignation de type CEI .....	14
<b>SECTION 3: PROCÉDURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ</b>	
3.1 Etape initiale de fabrication .....	16
3.2 Modèles de connecteurs rectangulaires associables .....	16
3.3 Système des niveaux .....	18
3.3.1 Niveau de performance .....	18
3.3.2 Niveau d'assurance .....	18
3.3.3 Niveau de contrôle (IL) .....	20
3.3.4 Niveau de qualité acceptable (NQA) .....	20
3.3.5 Combinaison des niveaux de performance et des niveaux d'assurance .....	20
3.4 Groupement des essais .....	20
3.4.1 Groupes d'essais d'homologation .....	20
3.4.2 Groupes de contrôle pour le contrôle de la conformité de la qualité .....	20
3.4.3 Livraisons différées .....	22
3.4.4 Acceptation pour livraison avant le terme des essais du groupe B .....	22
3.4.5 Livraison de connecteurs essayés .....	22

## CONTENTS

	Page
FOREWORD .....	7
<b>SECTION 1: GENERAL</b>	
Clause	
1.1 Scope and object .....	9
1.2 Normative references .....	9
<b>SECTION 2: TECHNICAL CHARACTERISTICS</b>	
2.1 Definitions .....	13
2.1.1 Connector type .....	13
2.1.2 Connector style .....	13
2.1.3 Connector variant .....	13
2.1.4 Examples .....	13
2.2 Classification into climatic categories .....	13
2.3 Creepage and clearance distances .....	15
2.4 Currents .....	15
2.5 Marking .....	15
2.5.1 On the connector .....	15
2.5.2 On the package .....	15
2.6 IEC-type designation .....	15
<b>SECTION 3: QUALITY ASSESSMENT PROCEDURES</b>	
3.1 Primary stage of manufacture .....	17
3.2 Structurally similar rectangular connectors .....	17
3.3 System of levels .....	19
3.3.1 Performance level .....	19
3.3.2 Assessment level .....	19
3.3.3 Inspection level (IL) .....	21
3.3.4 Acceptable quality level (AQL) .....	21
3.3.5 Combination of performance and assessment levels .....	21
3.4 Grouping of tests .....	21
3.4.1 Test groups for qualification approval testing .....	21
3.4.2 Inspection groups for quality conformance inspection .....	21
3.4.3 Delayed delivery .....	23
3.4.4 Release for delivery before completion of Group B tests .....	23
3.4.5 Delivery of tested connectors .....	23

Articles	Pages
3.5 Agrément des fabricants, laboratoires d'essais indépendants et distributeurs .....	22
3.6 Procédures d'homologation .....	22
3.6.1 Généralités .....	22
3.6.2 Délivrance de l'homologation .....	24
3.6.3 Extension de l'homologation .....	24
3.6.4 Maintien de l'homologation .....	24
3.6.5 Suspension ou retrait de l'homologation .....	24
3.6.6 Modifications significatives .....	24
3.6.7 Essais d'homologation .....	26
3.6.8 Rapport d'homologation .....	26
3.7 Contrôle de la conformité de la qualité .....	34
3.7.1 Constitution des lots de contrôle .....	34
3.7.2 Connecteurs de petite série ou de prix élevé .....	34
3.7.3 Groupes de contrôle de la conformité de la qualité .....	34
3.7.4 Essais lot par lot .....	34
3.7.5 Essais périodiques .....	36
3.7.6 Rapports certifiés de lots acceptés .....	38
3.7.7 Essais de conformité de la qualité .....	38
3.7.8 Essais en fabrication .....	38
<b>SECTION 4: PRESCRIPTIONS GÉNÉRALES, ESSAIS ET PROGRAMMES D'ESSAIS</b>	
4.1 Généralités .....	44
4.2 Préconditionnement .....	44
4.3 Montage des spécimens .....	44
4.4 Programmes d'essais .....	44
4.4.1 Programme d'essais de base (minimal) .....	46
4.4.2 Programme d'essais complet .....	46
<b>SECTION 5: RÉDACTION DES SPÉCIFICATIONS PARTICULIÈRES</b>	
5.1 Titre des spécifications particulières .....	60
5.1.1 Dessins .....	60
5.1.2 Contenu de la spécification particulière .....	62
 Annexe A (normative) - Système commun de lettres .....	 68

Clause	Page
3.5 Approval of manufacturers, independent test laboratories and distributors .....	23
3.6 Qualification approval procedures .....	23
3.6.1 General .....	23
3.6.2 Granting of qualification approval .....	25
3.6.3 Extent of qualification approval .....	25
3.6.4 Maintenance of qualification approval .....	25
3.6.5 Suspension or withdrawal of qualification approval .....	25
3.6.6 Significant changes .....	25
3.6.7 Qualification approval testing .....	27
3.6.8 Qualification approval test report.....	27
3.7 Quality conformance inspection .....	35
3.7.1 Formation of inspection lots .....	35
3.7.2 Small lots and/or expensive connectors .....	35
3.7.3 Quality conformance inspection groups .....	35
3.7.4 Lot-by-lot tests .....	35
3.7.5 Periodic tests .....	37
3.7.6 Certified record of released lots .....	39
3.7.7 Quality conformance testing .....	39
3.7.8 In-process testing .....	39
<b>SECTION 4: GENERAL REQUIREMENTS, TESTS AND TEST SCHEDULES</b>	
4.1 General aspects .....	45
4.2 Pre-conditioning .....	45
4.3 Mounting of specimens .....	45
4.4 Test schedules .....	45
4.4.1 Basic (minimum) test schedule .....	47
4.4.2 Full test schedule .....	47
<b>SECTION 5: PREPARATION OF DETAIL SPECIFICATIONS</b>	
5.1 Title of detail specifications .....	61
5.1.1 Drawing information .....	61
5.1.2 Contents of detail specification .....	63
Annex A (normative) - Common lettering system .....	68

# COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

## CONNECTEURS RECTANGULAIRES UTILISÉS AUX FRÉQUENCES INFÉRIEURES À 3 MHz

### Partie 1: Spécification générique – Prescriptions générales et guide de rédaction des spécifications particulières pour connecteurs avec assurance de la qualité

#### AVANT-PROPOS

- 1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
- 4) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand il est déclaré qu'un matériel est conforme à l'une de ses recommandations.

La présente partie de la Norme internationale CEI 807 a été établie par le Sous-Comité 48B: Connecteurs, du Comité d'Etudes n° 48 de la CEI: Composants électromécaniques pour équipements électroniques.

Elle constitue la deuxième édition de la CEI 807-1 et remplace la première édition parue en 1985.

Le texte de cette partie est issu des documents suivants:

DIS	Rapports de vote
48B(BC)180 48B(BC)188	48B(BC)186A 48B(BC)196

Les rapports de vote indiqués dans le tableau ci-dessus donnent toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette partie.

Le numéro QC qui figure sur la page de couverture de la présente publication est le numéro de spécification dans le Système CEI d'assurance de la qualité des composants électroniques (IECQ).

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

---

**RECTANGULAR CONNECTORS FOR FREQUENCIES  
BELOW 3 MHz**
**Part 1: Generic specification –  
General requirements and guide  
for the preparation of detail specifications  
for connectors with assessed quality**

## FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.
- 4) The IEC has not laid down any procedure concerning marking as an indication of approval and has no responsibility when an item of equipment is declared to comply with one of its recommendations.

This part of IEC International Standard 807 has been prepared by Sub-Committee 48B: Connectors, of IEC Technical Committee No. 48: Electromechanical components for electronic equipment.

It forms the second edition of IEC 807-1 and supersedes the first edition issued in 1985.

The text of this part is based on the following documents:

DIS	Reports on Voting
48B(CO)180 48B(CO)188	48B(CO)186A 48B(CO)196

Full information on the voting for the approval of this part can be found in the Voting Reports indicated in the above table.

The QC number that appears on the front cover of this publication is the specification number in IEC Quality Assessment System for Electronic Components (IECQ).

## CONNECTEURS RECTANGULAIRES UTILISÉS AUX FRÉQUENCES INFÉRIEURES À 3 MHz

### Partie 1: Spécification générique – Prescriptions générales et guide de rédaction des spécifications particulières pour connecteurs avec assurance de la qualité

#### SECTION 1: GÉNÉRALITÉS

##### 1.1 Domaine d'application et objet

La présente partie de la CEI 807 est applicable aux connecteurs rectangulaires prévus pour être utilisés dans les équipements de télécommunications, de traitement électronique de données et dans les dispositifs ou équipements électroniques employant des techniques similaires. Cette spécification générique doit être utilisée conjointement avec les spécifications particulières correspondantes.

Les connecteurs essentiellement prévus pour être utilisés aux fréquences supérieures à 3 MHz ne sont pas couverts par la présente spécification générique.

L'objet de cette partie de la CEI 807 est de définir des prescriptions uniformes pour les spécifications, les types d'essais et les procédures d'assurance de la qualité des connecteurs rectangulaires ainsi que d'établir des règles pour la rédaction des spécifications particulières pour des connecteurs avec assurance de la qualité.

En cas de désaccord entre cette spécification générique et la spécification particulière, les prescriptions des spécifications particulières prévaudront.

##### 1.2 Références normatives

Les normes suivantes contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente partie de la CEI 807. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes aux accords fondés sur la présente partie de la CEI 807 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des normes indiquées ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

CEI 27, *Symboles littéraux à utiliser en électrotechnique.*

CEI 50 (581): 1978, *Vocabulaire Electrotechnique International (VEI) - Chapitre 581: Composants électromécaniques pour équipements électroniques.*

CEI 68-1: 1988, *Essais d'environnement. Première partie: Généralités et guide.*

CEI 410: 1973, *Plans et règles d'échantillonnage pour les contrôles par attributs.*

CEI 512, *Composants électromécaniques pour équipements électroniques: procédures d'essai de base et méthodes de mesure.*

## RECTANGULAR CONNECTORS FOR FREQUENCIES BELOW 3 MHz

### Part 1: Generic specification – General requirements and guide for the preparation of detail specifications for connectors with assessed quality

#### SECTION 1: GENERAL

##### 1.1 Scope and object

This part of IEC 807 is applicable to rectangular connectors designed for use in equipment for telecommunication, electronic data processing and in electronic equipment or devices employing similar techniques. This generic specification shall be used in conjunction with the relevant detail specification(s).

Connectors designated especially for applications at frequencies exceeding 3 MHz are not covered in this generic specification.

The object of this part of IEC 807 is to establish uniform specifications, test type requirements and quality assessment procedures for rectangular connectors and to establish rules for the preparation of detail specifications for connectors of assessed quality.

In the event of conflict between this generic specification and the detail specification, the requirements of the detail specifications shall prevail.

##### 1.2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of IEC 807. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this part of IEC 807 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 27, *Letter symbols to be used in electrical technology.*

IEC 50(581): 1978, *International electrotechnical vocabulary (IEV), Chapter 581: Electro-mechanical components for electronic equipment.*

IEC 68-1: 1988, *Environmental testing - Part 1: General and guidance.*

IEC 410: 1973, *Sampling plans and procedures for inspection by attributes.*

IEC 512: *Electromechanical components for electronic equipment, basic testing procedures and measuring methods.*

**CEI 512-2: 1985, Composants électromécaniques pour équipements électroniques: procédures d'essai de base et méthodes de mesure. Deuxième partie: Examen général, essais de continuité électrique et de résistance de contact, essais d'isolement et essais de contrainte diélectrique.**

**CEI 512-3: 1976, Composants électromécaniques pour équipements électroniques: procédures d'essai de base et méthodes de mesure. Troisième partie: Essais de courant limite.**

**CEI 512-4: 1976, Composants électromécaniques pour équipements électroniques: procédures d'essai de base et méthodes de mesure. Quatrième partie: Essais de contraintes dynamiques.**

**CEI 512-5: 1977, Composants électromécaniques pour équipements électroniques: procédures d'essai de base et méthodes de mesure. Cinquième partie: Essais d'impact (composants libres), essais d'impact sous charge statique (composants fixes), essais d'endurance et essais de surcharge.**

**CEI 512-5A: 1980, Premier complément.**

**CEI 512-5B: 1981, Deuxième complément.**

**CEI 512-6: 1984, Composants électromécaniques pour équipements électroniques: procédures d'essai de base et méthodes de mesure. Sixième partie: Essais climatiques et essais de soudure.**

**CEI 512-7: 1988, Composants électromécaniques pour équipements électroniques: procédures d'essai de base et méthodes de mesure. Septième partie: Essais de fonctionnement mécanique et essais d'étanchéité.**

**CEI 512-8: 1984, Composants électromécaniques pour équipements électroniques: procédures d'essai de base et méthodes de mesure. Huitième partie: Essais mécaniques des connecteurs, des contacts et des sorties.  
Modification n° 1 (1985).**

**CEI 512-9: 1977, Composants électromécaniques pour équipements électroniques: procédures d'essai de base et méthodes de mesure. Neuvième partie: Essais de maintien mécanique des câbles, essais de risque d'explosion, essais de résistance aux radiofréquences, essais de capacité, essais de blindage et filtrage et essais de perturbations magnétiques.  
Modification n° 1 (1982).**

**CEI QC 001002: 1986, Règles de procédure du Système CEI d'assurance de la qualité des composants électroniques (IECQ).**

**ISO 129: 1985, Dessins techniques - Cotation - Principes généraux, définitions, méthodes d'exécution et indications spéciales.**

**ISO 286-1: 1988, Système ISO de tolérances et d'ajustements – Partie 1: Base des tolérances, écarts et ajustements.**

**ISO 286-2: 1988, Système ISO de tolérances et d'ajustements – Partie 2: Tables des degrés de tolérance normalisés et des écarts limites des alésages et des arbres.**

**ISO 1000: 1981, Unités SI et recommandations pour l'emploi de leurs multiples et de certaines autres unités.**

**ISO 1101: 1983, Dessins techniques - Tolérancement géométrique - Tolérancement de forme, orientation, position et battement – Généralités, définitions, symboles, indications sur les dessins.**

IEC 512-2: 1985, *Electromechanical components for electronic equipment, basic testing procedures and measuring methods. Part 2: General examination, electrical continuity and contact resistance tests, insulation tests and voltage stress tests.*

IEC 512-3: 1976, *Electromechanical components for electronic equipment, basic testing procedures and measuring methods. Part 3: Current-carrying capacity tests.*

IEC 512-4: 1976, *Electromechanical components for electronic equipment, basic testing procedures and measuring methods. Part 4: Dynamic stress tests.*

IEC 512-5: 1977, *Electromechanical components for electronic equipment, basic testing procedures and measuring methods. Part 5: Impact tests (free components), static load tests (fixed components), endurance tests and overload tests.*

IEC 512-5A: 1980, *First supplement.*

IEC 512-5B: 1981, *Second supplement.*

IEC 512-6: 1984, *Electromechanical components for electronic equipment, basic testing procedures and measuring methods. Part 6: Climatic tests and soldering tests.*

IEC 512-7: 1988, *Electromechanical components for electronic equipment, basic testing procedures and measuring methods. Part 7: Mechanical operating tests and sealing tests.*

IEC 512-8: 1984, *Electromechanical components for electronic equipment, basic testing procedures and measuring methods. Part 8: Connector tests (mechanical) and mechanical tests on contacts and terminations.*

*Amendment No. 1 (1985).*

IEC 512-9: 1977, *Electromechanical components for electronic equipment, basic testing procedures and measuring methods. Part 9: Cable-clamping tests, explosion hazard tests, chemical resistance tests, fire hazard tests, r.f. resistance tests, capacitance tests, shielding and filtering tests and magnetic interference tests.*

*Amendment No. 1 (1982).*

IEC QC 001002: 1986, *Rules of procedure of the IEC quality assessment system for electronic components (IECQ).*

ISO 129: 1985, *Technical drawings - Dimensioning - General principles, definitions, methods of execution and special indications.*

ISO 286-1: 1988, *ISO system of limits and fits – Part 1: Bases of tolerances, deviations and fits.*

ISO 286-2: 1988, *ISO system of limits and fits – Part 2: Tables of standard tolerance grades and limit deviations for holes and shafts.*

ISO 1000: 1981, *SI units and recommendations for use of their multiples and of certain other units.*

ISO 1101: 1983, *Technical drawing - Geometrical tolerancing - Tolerancing of form, orientation, location and run-out - Generalities, definitions, symbols, indications on drawings.*

## SECTION 2: CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### 2.1 Définitions

Pour les besoins de la présente partie de la CEI 807, les définitions suivantes s'appliquent.

**2.1.1 type de connecteur:** Connecteur particulier à l'intérieur d'une sous-famille. [VEI 581.08.05].

**2.1.2 modèle de connecteur:** Connecteur particulier à l'intérieur d'un type. [VEI 581.08.04].

**2.1.3 variante de connecteur:** Variations à l'intérieur d'un type, d'un modèle, ou d'un groupe de connecteurs s'y rapportant. [VEI 581.08.06].

#### 2.1.4 Exemples:

- famille: connecteurs;
- sous-famille: connecteurs rectangulaires;
- type: connecteurs rectangulaires ayant des guides de polarisation ou un système à vis d'accouplement;
- modèle: disposition particulière de fixation externe, par exemple rectangulaire avec collerette de fixation;
- variante: nombre de contacts, polarisation, raccordement, etc.

### 2.2 Classification en catégories climatiques

Les connecteurs sont classés en catégories climatiques d'après les règles générales données dans la CEI 68-1.

Les valeurs préférentielles suivantes ont été choisies pour les plages de température et les sévérités de l'essai continu de chaleur humide.

Catégories	Plages de température °C	Chaleur humide continue Jours	Catégorie climatique
10/070/04	-10 à +70	4	Chaque niveau de performance d'un connecteur désigné a seulement une catégorie climatique et doit être spécifié en 6.1 de la spécification particulière
25/070/10	-25 à +70	10	
25/085/10	-25 à +85	10	
25/085/21	-25 à +85	21	
40/085/21	-40 à +85	21	
40/085/56	-40 à +85	56	
40/100/10	-40 à +100	10	
55/100/21	-55 à +100	21	
55/125/21	-55 à +125	21	
55/125/56	-55 à +125	56	
65/155/56	-65 à +155	56	

## SECTION 2: TECHNICAL CHARACTERISTICS

### 2.1 Definitions

For the purpose of this part of IEC 807, the following definitions apply.

**2.1.1 connector type:** Connectors within a particular subfamily. [IEV 581-08-05].

**2.1.2 connector style:** A particular connector within a type. [IEV 581-08-04].

**2.1.3 connector variant:** Variations within a type and style, or within a group of related connectors. [IEV 581-08-06].

#### 2.1.4 Examples:

- family: connector:
- subfamily: rectangular connectors;
- type: rectangular connectors with polarized guides or jackscrews;
- style: a particular external mounting configuration, e.g. rectangular flange mounting;
- variant: number of contacts, polarization, terminal, etc.

### 2.2 Classification into climatic categories

The connectors are classified into climatic categories in accordance with the general rules given in IEC 68-1.

The following preferred temperature ranges and severities of the damp heat, steady state test have been selected.

Category	Temperature range °C	Damp heat steady state Days	Climatic category
10/070/04	-10 to +70	4	Each performance level of a designated connector has only one climatic category and shall be specified in 6.1 of the detail specification
25/070/10	-25 to +70	10	
25/085/10	-25 to +85	10	
25/085/21	-25 to +85	21	
40/085/21	-40 to +85	21	
40/085/56	-40 to +85	56	
40/100/10	-40 to +100	10	
55/100/21	-55 to +100	21	
55/125/21	-55 to +125	21	
55/125/56	-55 to +125	56	
65/155/56	-65 to +155	56	

### 2.3 Lignes de fuite et distances d'isolement

Les tensions d'utilisation admissibles dépendent de l'utilisation et des prescriptions de sécurité spécifiées ou applicables. Par conséquent, les lignes de fuite et les distances d'isolement, aussi bien que les tensions d'essai à la pression atmosphérique spécifiée, doivent être définies dans la spécification particulière.

### 2.4 Intensités

Pour chaque connecteur, l'intensité admissible doit être indiquée dans la spécification particulière, de préférence à l'aide de la courbe du taux de réduction de l'intensité en fonction de la température définie en accord avec l'essai 5b de la CEI 512-3: Taux de réduction de l'intensité en fonction de la température, ou par au moins une valeur de l'intensité et de la température correspondante sur cette courbe, ainsi que par la température maximale d'utilisation.

### 2.5 Marquage

#### 2.5.1 *Sur le connecteur*

Chaque connecteur doit porter les informations suivantes:

- a) identification de la position des contacts comme indiqué dans la spécification particulière.

Si la place disponible ne permet pas un marquage complet, ce qui suit sera inclus, dans la mesure du possible, dans l'ordre indiqué:

- b) désignation du type CEI;
- c) marque d'origine (nom du fabricant ou marque de fabrique);
- d) code de date.

#### 2.5.2 *Sur l'emballage*

Les informations des points b), c) et d) doivent également être marquées sur l'emballage.

### 2.6 Désignation de type CEI

Les connecteurs auxquels cette norme s'applique doivent être désignés par les indications ci-après, dans l'ordre indiqué:

- a) le numéro de la spécification particulière;
- b) les lettres «CEI»;
- c) une lettre indiquant le modèle du connecteur (le système doit être indiqué dans la spécification particulière);
- d) le nombre de contacts des connecteurs ou des alvéoles de contact des corps de connecteurs;
- e) une lettre indiquant le type de contact.

Les lettres suivantes doivent être utilisées:

M = contact mâle

### 2.3 Creepage and clearance distances

Permissible operating voltages depend on the application and on the applicable or specified safety requirements. Therefore, creepage and clearance distances as well as proof voltages under specified air pressure shall be specified in the detail specification.

### 2.4 Currents

For each connector, the current-carrying capacity shall be specified in the detail specification, preferably by the current-temperature derating curve established in accordance with test 5b: current temperature derating of IEC 512-3 or by at least one value of current and the associated temperature on this derating curve as well as the maximum operating temperature.

### 2.5 Marking

#### 2.5.1 *On the connector*

Each connector shall have the following information marked upon it:

- a) identification of the contact positions as indicated in the detail specification;

If space does not permit full marking, as much as possible of the following shall be included in the order shown:

- b) IEC-type designation;
- c) mark of origin (manufacturer's name or trade mark);
- d) date code.

#### 2.5.2 *On the package*

The information b), c) and d) shall also be marked on the package.

### 2.6 IEC-type designation

Connectors to which this standard applies shall be designated by the following indications and in the order given:

- a) the number of the detail specification;
- b) the letters "IEC";
- c) a letter denoting the style of the connector (the system shall be specified in the detail specification);
- d) the number of contacts of connectors or of contact cavities of connector bodies;
- e) a letter denoting the type of the contact.

The following letters shall be used:

M = male contact

F = contact femelle  
H = contact hermaphrodite

f) une lettre indiquant le type de base des sorties.

Les lettres suivantes doivent être utilisées:

A = sortie à vis  
S = sortie à souder  
C = sortie à sertir  
W = sortie pour connexion enroulée  
T = sortie à languette

Lorsque cela est nécessaire et explicitement indiqué dans la spécification particulière, la désignation de type CEI peut éventuellement être étendue à des informations complémentaires, par exemple catégories climatiques, sorties, etc.

Pour les connecteurs avec assurance de la qualité, correspondant à un niveau de performance spécifié, un chiffre doit être utilisé pour identifier le niveau de performance, une lettre pour le niveau d'assurance. Le chiffre et la lettre doivent être indiqués dans cet ordre comme code à la fin de la désignation du type.

### SECTION 3: PROCÉDURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ

#### 3.1 Etape initiale de fabrication

L'étape initiale de fabrication, selon la définition 8.5.2 de la CEI QC 001002 et la première opération qui suit la fabrication de pièces ou de sous-ensembles finis. Un sous-ensemble est le montage permanent de deux ou de plusieurs pièces.

Cette étape initiale de fabrication ainsi que tous les processus qui la suivent sont exécutés sous la surveillance directe du contrôleur du fabricant qui a été agréé. Ces étapes peuvent être confiées à des sous-traitants à condition d'appliquer des règles de discipline équivalente.

#### 3.2 Modèles de connecteurs rectangulaires associables

Des connecteurs ayant la même conception de base, des dimensions communes de contacts et un même fini de surface pour ces contacts sont considérés comme étant des modèles associables aux termes de 8.5.3 de la CEI QC 001002. Ils peuvent différer pour d'autres caractéristiques comme le nombre de contacts, l'encombrement, le montage, la nature du raccordement, etc., mais doivent avoir les mêmes procédés et les mêmes méthodes de fabrication.

Des connecteurs constituant des modèles associables peuvent être couverts par une spécification commune ou par plusieurs spécifications particulières. Les connecteurs couverts par une seule spécification particulière peuvent généralement être considérés comme des modèles associables. La spécification particulière peut donner des informations détaillées complémentaires.

Aux fins des contrôles de la conformité de la qualité et de l'échantillonnage, tous les connecteurs constituant des modèles associables peuvent être réunis dans un seul lot de contrôle.

F = female contact  
H = hermaphroditic contact

f) a letter denoting the basic type of the terminations.

The following letters shall be used:

A = screw terminations  
S = solder terminations  
C = crimp terminations  
W = wrap terminations  
T = tab termination

If necessary and explicitly specified in the detail specification, the IEC-type designation may optionally be extended to cover further information, for example climatic category, termination information, etc.

For connectors of assessed quality to a specified performance level, a digit shall be used to denote the performance level and a letter shall be used to denote the assessment level. The digit and letter shall be included in this order as final characters of the type designation.

### SECTION 3: QUALITY ASSESSMENT PROCEDURES

#### 3.1 Primary stage of manufacture

The primary stage of manufacture as defined in 8.5.2 of IEC QC 001002 is the first process subsequent to the manufacture of finished piece parts and sub-assemblies. A sub-assembly is defined as the permanent assembly of two or more parts.

This primary stage of manufacture and all subsequent processes shall be carried out under the direct surveillance of the manufacturer's approved Chief Inspector. They may be carried out by sub-contractors providing that equivalent disciplines apply.

#### 3.2 Structurally similar rectangular connectors

Connectors having the same basic design, common contact sizes and the same contact surface finish are considered to be structurally similar components as defined in 8.5.3 of IEC QC 001002. They may have differences in other features, such as number of contacts, overall size, mounting, termination technique, etc., but they all shall be produced by the same manufacturing processes and methods.

Structurally similar connectors may be covered by one common or by several detail specifications. Connectors covered by one common detail specification are considered to be structurally similar. Additional details may be given in the detail specification.

For the purpose of quality conformance inspection and of sampling, all structurally similar connectors may be aggregated into one inspection lot.

### 3.3 Système des niveaux

Dans ce qui suit, le terme «niveau» peut avoir différents sens et il convient qu'il soit clairement défini. Une spécification particulière peut faire appel à plus d'un niveau de performance ou à plus d'une combinaison de niveaux d'assurance. Tous les détails intéressant les niveaux et leurs combinaisons doivent être spécifiés dans la spécification particulière. Le niveau de performance et son niveau d'assurance doivent être clairement définis dans la spécification particulière.

#### 3.3.1 Niveau de performance

Le niveau de performance se fonde sur quatre facteurs:

- la catégorie climatique;
- le programme d'essais;
- les sévérités des conditions d'essai;
- les exigences.

La modification d'un ou de plusieurs de ces facteurs, c'est-à-dire, la catégorie climatique, l'allongement du programme d'essais et/ou de la sévérité et/ou des exigences, entraîne des niveaux de performance différents, chacun ayant son propre niveau d'assurance.

Cette partie de la CEI 807 comporte un «programme d'essais de base» et un «programme d'essais complet». Ces deux programmes sont donnés *in extenso* tandis qu'un «programme d'essais intermédiaire» est mentionné avec les instructions sur la manière de spécifier un programme d'essais intermédiaire. Ces programmes d'essais, avec les sévérités à appliquer et les exigences à satisfaire, ainsi que l'indique la spécification particulière, définissent les niveaux de performance des composants.

Tout composant assorti de sa désignation de type n'a qu'un seul niveau de performance. Quand deux composants ont des niveaux de performance différents, ils doivent être considérés comme des composants différents qui doivent avoir deux désignations de type différentes.

Dans la désignation de type, le niveau de performance doit être représenté par le chiffre 1, 2 ou 3 et spécifié dans la spécification particulière.

#### 3.3.2 Niveau d'assurance

Le niveau d'assurance combine la taille de l'échantillon et le nombre de composants défectueux admis. Chaque niveau de performance d'un modèle associable doit avoir un seul niveau d'assurance.

Pour un *échantillon de taille fixe*, le niveau d'assurance est défini par le nombre de spécimens à essayer et par le nombre de composants défectueux admissibles. Généralement, les échantillons de taille fixe servent aux essais d'homologation et aux essais périodiques rattachés aux contrôles de la conformité de la qualité.

Pour un *échantillon de taille variable*, le niveau d'assurance est défini par un «niveau de contrôle» (IL) et un «niveau de qualité acceptable» (NQA). Les échantillons de taille variable servent habituellement aux essais lot par lot.

### 3.3 System of levels

The term "level" may have several differing meanings which should be clearly defined. A detail specification may contain more than one performance level and assessment level combinations. All details of these levels and their combinations shall be specified in the detail specification. The performance level and its assessment level shall be clearly described in the detail specification.

#### 3.3.1 Performance level

The performance level is based on four factors:

- the climatic category;
- the test schedule;
- the severities of the test conditions;
- the requirements.

Variations of one or more of these factors, i.e. climatic category, extent of test schedule and/or severity and/or requirements will result in different performance levels each having its own assessment level.

This part of IEC 807 contains a "basic test schedule" and a "full test schedule". Both schedules are explicitly given while an "intermediate test schedule" is mentioned together with the instruction how to specify an intermediate test schedule. These test schedules together with the severities to be applied and the requirements to be fulfilled as specified in the detail specification define the performance levels of the components.

A given component with its type designation has one performance level only. If two components differ in their performance levels, they shall be considered as two different components and they shall have two different type designations.

In the type designation, the performance level shall be designated by the digit 1, 2 or 3 and shall be specified in the detail specification.

#### 3.3.2 Assessment level

The assessment level is the combination of sample size and number of defectives permitted. Each performance level of a structurally similar connector shall have only one assessment level.

For *fixed sample size*, the assessment level is defined by the number of specimens to be tested and the number of defectives permitted. Fixed sample sizes are usually used for qualification approval testing and for periodic tests within quality conformance inspection.

For *variable sample size*, the assessment level is defined by the "Inspection Level (IL)" and the "Acceptable Quality Level (AQL)". Variable sample sizes are usually applied for lot-by-lot tests.

Dans la désignation de type, le niveau d'assurance doit être représenté par une lettre. Cette lettre doit être spécifiée dans la spécification particulière.

### 3.3.3 Niveau de contrôle (IL)

Le niveau de contrôle détermine la taille de l'échantillon par rapport à la taille du lot. La CEI 410 donne des informations complémentaires.

### 3.3.4 Niveau de qualité acceptable (NQA)

Le niveau de qualité acceptable est défini dans la CEI 410 comme le pourcentage maximal de défectueux qui peut être considéré comme satisfaisant en tant que caractéristique moyenne de la qualité de la production. La CEI 410 donne des informations complémentaires.

### 3.3.5 Combinaison des niveaux de performance et des niveaux d'assurance

Il est possible en principe de combiner niveaux de performance et niveaux d'assurance. La pratique montre cependant que pour les connecteurs, une seule combinaison est nécessaire pour chaque niveau de performance.

NOTE - Il convient que la désignation de type spécifiée dans la spécification particulière intéressée indique un chiffre et une lettre pour chaque combinaison des niveaux de performance et d'assurance.

## 3.4 Groupement des essais

Dans la présente partie de la CEI 807, on utilise deux systèmes différents d'essais groupés qu'il y a lieu de distinguer clairement.

### 3.4.1 Groupes d'essais d'homologation

Cette partie de la CEI 807 contient des programmes d'essais subdivisés en groupes d'essais repérés P, AP, BP, CP, DP, EP, FP, GP et HP. Dans chaque groupe d'essais un nombre minimal spécifié de spécimens doit subir un certain nombre d'essais spécifiés. Pour l'homologation, l'article 3.6 spécifie les programmes d'essais et les groupes d'essais avec le nombre minimal de spécimens à essayer.

Le nombre de défectueux admissibles sera indiqué dans la spécification particulière concernée. La spécification de tous ces détails permet d'établir des règles fixes et l'homologation devient une procédure normalisée.

Les groupes dont il est fait mention dans ce paragraphe pour les essais d'homologation sont dénommés «Groupes d'essais d'homologation».

### 3.4.2 Groupes de contrôle pour le contrôle de la conformité de la qualité

Aux fins du contrôle de la conformité de la qualité, on a habituellement recours à un nombre d'essais plus réduit, étant donné que certains essais n'ont de signification que pour les essais d'homologation sans demeurer nécessaires pour le contrôle d'une production courante. Certains essais sont exécutés sur une base lot par lot, soit à 100 % ou en faisant appel à une procédure d'échantillonnage, alors qu'il est suffisant d'effectuer d'autres essais à des intervalles plus rapprochés ou plus éloignés seulement. La périodicité de ces essais peut s'étendre de 1 à 36 mois.

In the type designation, the assessment level shall be designated by a letter. This letter shall be specified in the detail specification.

### 3.3.3 *Inspection level (IL)*

The inspection level determines the sample size relative to the lot size. For further information, see IEC 410.

### 3.3.4 *Acceptable quality level (AQL)*

The AQL is defined in IEC 410 as the maximum percent of defectives that can be considered satisfactory as a process average. For further information, see IEC 410.

### 3.3.5 *Combination of performance and assessment levels*

In principle, any combination of performance level and assessment level is possible. Practice has shown for connectors, only one combination of performance and assessment levels is meaningful for each performance level.

**NOTE** - The type designation specified in the relevant detail specification should provide a digit and a letter for each performance level/assessment level combination.

## 3.4 *Grouping of tests*

In this part of IEC 807, two different systems for grouping tests are used which should clearly be distinguished.

### 3.4.1 *Test groups for qualification approval testing*

This part of IEC 807 contains test schedules which are subdivided into test groups, P, AP, BP, CP, DP, EP, FP, GP and HP. In each test group, a specified minimum number of specimens shall undergo a number of specified tests. For qualification approval, clause 3.6 specifies the test schedules and test groups as well as the minimum number of specimens to be tested.

The number of defectives permitted will be stated in the relevant detail specification. By specifying all these details, fixed rules are established and the qualification approval becomes a standardized procedure.

The groups described in this subclause and used for qualification approval testing are called "Qualification Approval Test Groups" or "QA test groups".

### 3.4.2 *Inspection groups for quality conformance inspection*

For the purpose of quality conformance inspection, usually a smaller number of tests is applied, since certain tests are significant for qualification approval testing only but are not necessary for inspecting the current production. Some of the tests are applied on a lot-by-lot basis, either 100 % or using sampling procedures, while it is sufficient to apply others at shorter or longer intervals only. The periodicity of these tests may be between 1 and 36 months.

Pour de nombreuses raisons, il est pratique de combiner les essais en groupes, en fonction de l'application des essais. Ces groupes sont dénommés «Groupes d'essais de contrôle de la conformité de la qualité», en abrégé «groupes d'essais de contrôle».

Les groupements ci-après se sont révélés pratiques:

- essais lot par lot, appliqués soit à 100 %, soit en utilisant des procédures d'échantillonnage (groupes d'essais de contrôle A et B, voir article 3.7);
- essais périodiques de contrôle de la conformité de la qualité (groupe d'essais de contrôle C, voir article 3.7);
- essais périodiques pour prouver ou maintenir une homologation (groupe d'essais de contrôle D, voir article 3.7).

### 3.4.3 *Livraisons différées*

Les connecteurs emmagasinés pendant une durée de plus de 36 mois après acceptation du lot dont ils font partie, doivent passer un contrôle visuel avant livraison. La spécification particulière peut spécifier un nouvel essai complémentaire, de soudabilité par exemple. Le nouveau contrôle doit être exécuté avec le niveau d'assurance original. Dès qu'un lot a passé avec succès ce nouvel examen, sa qualité se trouve de nouveau assurée pour 36 mois supplémentaires.

### 3.4.4 *Acceptation pour livraison avant le terme des essais du groupe B*

Quand les conditions stipulées dans la CEI 410 pour le passage à un contrôle réduit se trouvent remplies pour les essais du groupe B, il est possible de livrer les connecteurs avant le terme de ces essais.

### 3.4.5 *Livraison de connecteurs essayés*

Les spécimens soumis à des essais qui risquent d'affecter leur qualité ne doivent pas être compris dans le lot à livrer.

## 3.5 **Agrément des fabricants, laboratoires d'essais indépendants et distributeurs**

Les fabricants qui désirent faire partie du Système IECQ doivent satisfaire aux exigences générales stipulées à l'article 10 de QC 001002 comme aux exigences relatives à l'étape initiale de fabrication stipulée en 3.1 de cette partie de la CEI 807.

Les distributeurs indépendants et les laboratoires d'essais indépendants qui désirent adhérer au Système IECQ doivent satisfaire aux exigences générales stipulées à l'article 10 de la QC 001002.

## 3.6 **Procédures d'homologation**

### 3.6.1 *Généralités*

Un fabricant agréé (voir article 3.5) qui désire obtenir l'homologation d'un connecteur ou d'une série de connecteurs constituant des modèles associables, doit présenter une demande à l'organisme indiqué à cet effet dans les règles nationales, l'Organisme National de Surveillance par exemple. Dans sa demande, il doit déclarer qu'il est en mesure d'appliquer tous les processus, essais, mesures, etc., à partir de l'étape initiale de fabrication, qui permettent d'en arriver au composant homologué.

For many reasons, it is convenient to combine the tests into groups according to the application of the tests. These groups are called "Quality conformance inspection groups" or "QC inspection groups".

The following grouping has been found to be convenient:

- lot-by-lot tests, applied either at 100 % or by using sampling procedures (QC inspection groups A and B, see clause 3.7);
- periodic tests for quality conformance inspection (QC inspection group C, see clause 3.7);
- periodic tests for attainment or maintenance of qualification approval (QC inspection group D, see clause 3.7).

#### **3.4.3 *Delayed delivery***

Connectors held for a period of more than 36 months after the release of the lot shall be visually examined prior to delivery. The detail specification may specify additional retesting, e.g. solderability. Re-examination shall be performed using the original assessment level. Once a lot has been satisfactorily retested, its quality is reassessed for a further 36 months.

#### **3.4.4 *Release for delivery before completion of Group B tests***

When the conditions of IEC 410 for changing to a reduced inspection have been fulfilled for the Group B tests, the connectors may be delivered prior to the completion of such tests.

#### **3.4.5 *Delivery of tested connectors***

Specimens subjected to tests that may affect their quality shall not be included in the lot to be delivered.

### **3.5 Approval of manufacturers, independent test laboratories and distributors**

Manufacturers wishing to participate in the IECQ System shall comply with the general requirements specified in clause 10 of QC 001002 and the requirements regarding the primary stage of manufacture specified in clause 3.1 of this part of IEC 807.

Independent distributors and independent test laboratories wishing to participate in the IECQ systems shall comply with the general requirements specified in clause 10 of QC 001002.

### **3.6 Qualification approval procedures**

#### **3.6.1 *General***

An approved manufacturer (see clause 3.5) wishing to obtain qualification approval for a connector or a range of structurally similar connectors shall submit a request to the body designated in the national rules, e.g. the National Supervising Inspectorate. In the request, he shall state that he is in a position to apply all the processes, tests, measurements, etc., from the primary stage of manufacture onwards, that will result in the approved component.

### 3.6.2 *Délivrance de l'homologation*

L'homologation est délivrée soit:

- sur l'achèvement satisfaisant des essais d'homologation, prouvé par le rapport d'homologation selon les exigences de la spécification particulière et conformément à 3.6.7 de la présente spécification; soit
- sur l'achèvement satisfaisant du contrôle de conformité de la qualité, prouvé par les rapports certifiés de lots acceptés selon les exigences de la spécification particulière et conformément à l'article 3.7 de la présente spécification. Des essais lot par lot doivent avoir été effectués sur un minimum de trois lots de contrôle consécutifs, ainsi que tous les essais périodiques afférents sur au moins un lot. Les essais du groupe D doivent être inclus.

Les essais de contrôle de la conformité de la qualité ne peuvent être utilisés pour l'homologation que s'ils sont totalement équivalents. La vérification de l'équivalence des essais doit être effectuée par l'Organisme National de Surveillance (ONS).

### 3.6.3 *Extension de l'homologation*

L'homologation couvre tous les modèles et leurs variantes à l'intérieur d'un groupe de connecteurs constituant des modèles associables (voir article 3.2) à condition que les connecteurs essayés soient représentatifs de ce groupe et qu'ils comprennent le nombre minimal et maximal de contacts, pour lesquels l'homologation a été demandée (voir également l'article 4.1).

Si l'homologation doit être étendue à des modèles complémentaires et à leurs variantes qui présentent des caractéristiques qui dépassent les limites de l'homologation initiale, il est suffisant d'essayer seulement ces particularités. Une négociation entre le fabricant et l'organisme national approprié, l'Organisme National de Surveillance par exemple, peut être nécessaire.

### 3.6.4 *Maintien de l'homologation*

Le maintien de l'homologation doit suivre les règles de procédure de la QC 001002, c'est-à-dire que ce maintien est assuré:

- si les connecteurs sont soumis de manière permanente à un contrôle de conformité de la qualité, ceci étant prouvé par les rapports certifiés de lots acceptés;
- si l'homologation fait l'objet d'une réévaluation soit périodique si le composant est fabriqué en petites séries ou de manière discontinue, soit par intervalles si une modification de la spécification visée ou une modification significative, telle qu'elle est exposée en 3.6.6, a été apportée. Dans ce cas, il peut être suffisant de réévaluer la partie modifiée seulement.

### 3.6.5 *Suspension ou retrait de l'homologation*

Les règles générales qui figurent en 11.6 de la QC 001002 doivent être appliquées dans ce cas.

### 3.6.6 *Modifications significatives*

Les modifications de conception, de matériau, de technologie et/ou de procédés de fabrication sont autorisées. Dans le cas de modifications qui risquent d'affecter l'homologation, le fabricant doit en rendre compte à l'organisme national approprié, l'Organisme National de Surveillance par exemple.

### 3.6.2 *Granting of qualification approval*

Qualification approval will be granted either:

- on satisfactory completion of approval testing, evidence of which is the qualification approval report, as specified by the detail specification in accordance with 3.6.7 of this specification, or
- on satisfactory completion of quality conformance inspection, evidence of which is the certified record of released lots, as specified by the detail specification in accordance with clause 3.7 of this specification. The lot-by-lot tests on a minimum of three consecutive inspection lots and all relevant periodic tests on at least one lot shall have been carried out. Group D tests shall be included.

Quality conformance inspection tests can be substituted for qualification approval testing only if the testing is equivalent in all respects. Verification of testing equivalence shall be made by the National Supervising Inspectorate.

### 3.6.3 *Extent of qualification approval*

The qualification approval covers all styles and variants within a group of structurally similar connectors (see clause 3.2) providing the connectors tested are representative for this group and include the maximum and the minimum number of contacts for which approval is sought (see also clause 4.1).

If the qualification approval shall be extended to cover additional styles and variants with features beyond the limits of the original qualification approval, it is sufficient to test the additional areas only. Negotiation between manufacturer and the relevant national body, e.g. the National Supervising Inspectorate may be necessary.

### 3.6.4 *Maintenance of qualification approval*

Maintenance of qualification approval shall be in accordance with the Rules of Procedure of QC 001002, i.e. maintenance of qualification approval is assured:

- if the connectors are continuously submitted to quality conformance inspection, evidence of which is the certified record of released lots;
- if the qualification is reassessed, either periodically if the component is manufactured in short runs or discontinuously, or occasionally if a modification of a relevant specification or a significant change as described in 3.6.6 has been carried out. In this case, it may be sufficient to reassess the modified area only.

### 3.6.5 *Suspension or withdrawal of qualification approval*

The general rules laid down in 11.6 of QC 001002 shall apply.

### 3.6.6 *Significant changes*

Changes in design, material, technology and/or manufacturing processes are permitted. In the case of modifications which might affect the qualification approval, the manufacturer shall report them to the relevant national body, e.g. the National Supervising Inspectorate.

### **3.6.7 Essais d'homologation**

La spécification particulière doit spécifier:

- la catégorie climatique;
- le programme d'essais (de base, intermédiaire ou complet);
- selon les nécessités, les sévérités ou les conditions d'essai, en accord avec la section 4;
- les exigences, en fin de l'essai;
- le nombre de spécimens et le nombre de défectueux admissibles.

### **3.6.8 Rapport d'homologation**

Le fabricant doit préparer le rapport des essais en vue de l'homologation qui est certifié par l'organisme national compétent, l'Organisme National de Surveillance par exemple (voir également 11.3.1 et 11.3.2 de la QC 001002).

### 3.6.7 *Qualification approval testing*

The detail specification shall specify:

- the climatic category;
- the test schedule (basic, intermediate or full);
- the severities and/or conditions of tests as necessary in accordance with section 4;
  
- requirements, at end of test;
- the number of specimens and of defectives permitted.

### 3.6.8 *Qualification approval test report*

The manufacturer shall prepare and provide the qualification approval test report to be certified by the relevant national body, e.g. the National Supervising Inspectorate (see also 11.3.1 and 11.3.2 of QC 001002).

Tableau 1a - Programme des essais d'homologation de connecteurs

Le tableau 1a porte sur les programmes d'essais qui figurent à la section 4 de cette partie de la CEI 807. Les connecteurs montés sur des raccords doivent de plus être essayés suivant les programmes du tableau 1b.

Groupe d'essais	Phase d'essais	Programme d'essais de base		Programme d'essais intermédiaire		Programme d'essais complet	
		Nombre minimal de spécimens à essayer	Nombre de défectueux admis	Nombre minimal de spécimens à essayer	Nombre de défectueux admis	Nombre minimal de spécimens à essayer	Nombre de défectueux admis
P	P1 P2 P3 P4 P5	} 20*	X	} 20	X	} 20	X
<p>* Si P2 non applicable remplacer par l'essai 13b: forces d'insertion et d'extraction.</p> <p>Les spécimens doivent être divisés en groupes de quatre spécimens chacun. Tous les spécimens d'un groupe doivent être soumis aux essais d'un seul groupe d'essais conformément aux dispositions de la spécification particulière</p>							
AP	AP1 AP2 AP3 AP4 AP5 AP6 AP7 AP8 AP9 AP10 AP11 AP12 AP13 AP14 AP15 AP16 AP17 AP18	} 4  } n.a.	X  } n.a.	Le programme d'essais intermédiaire est à composer suivant les dispositions de la spécification particulière en précisant le nombre de défectueux admis		} 4	X
	BP	BP1 BP2 BP3 BP4 BP5 BP6 BP7 BP8 BP9 BP10 BP11	} n.a.				

Table 1a - Qualification approval test schedule for connectors

Table 1a covers the test schedules given in section 4 of this part of IEC 807. Connectors mounted on cable adaptors shall be tested additionally according to the schedules of table 1b.

Test group	Test phase	Basic test schedule		Intermediate test schedule		Full test schedule	
		Minimum number of specimens to be tested	Number of defectives permitted	Minimum number of specimens to be tested	Number of defectives permitted	Minimum number of specimens to be tested	Number of defectives permitted
P	P1 P2 P3 P4 P5	} 20*	X	} 20	X	} 20	X
<p>* If P2 not applicable, substitute test 13b: Insertion and withdrawal forces.</p> <p>The specimens shall then be divided into the appropriate number of groups composed of four specimens each. All specimens of each group shall be submitted for the tests of one test group in accordance with the detail specification</p>							
AP	AP1 AP2 AP3 AP4	} 4	X	The intermediate test schedule is to be formed in accordance with the detail specification to specify the number of defectives permitted		}	X
	AP5 AP6 AP7 AP8 AP9 AP10 AP11 AP12 AP13 AP14 AP15 AP16 AP17 AP18	} n.a.	} n.a.				
BP	BP1 BP2 BP3 BP4 BP5 BP6 BP7 BP8 BP9 BP10 BP11	} n.a.	n.a.			} 4	X

Tableau 1a (suite)

Groupe d'essais	Phase d'essais	Programme d'essais de base		Programme d'essais intermédiaire		Programme d'essais complet	
		Nombre minimal de spécimens à essayer	Nombre de défectueux admis	Nombre minimal de spécimens à essayer	Nombre de défectueux admis	Nombre minimal de spécimens à essayer	Nombre de défectueux admis
CP	CP1 CP2 CP3 CP4 CP5	} n.a.	n.a.			} 4	X
DP	DP1 DP2 DP3 DP4 DP5 DP6 DP7 DP8	} n.a.	n.a.			} 4	X
EP	EP1 EP2 EP3 EP4 EP5 EP6	} n.a.	n.a.			} 4	X
				Programme d'essais de base		X	
Nombre total des défectueux admis pour tous les groupes d'essais				Programme d'essais intermédiaire		X	
				Programme d'essais complet		X	

X = à indiquer dans la spécification particulière

n.a. = non applicable

Table 1a (continued)

Test group	Test phase	Basic test schedule		Intermediate test schedule		Full test schedule	
		Minimum number of specimens to be tested	Number of defectives permitted	Minimum number of specimens to be tested	Number of defectives permitted	Minimum number of specimens to be tested	Number of defectives permitted
CP	CP1 CP2 CP3 CP4 CP5	} n.a.	n.a.			} 4	X
DP	DP1 DP2 DP3 DP4 DP5 DP6 DP7 DP8	} n.a.	n.a.			} 4	X
EP	EP1 EP2 EP3 EP4 EP5 EP6	} n.a.	n.a.			} 4	X
				<b>Basic test schedule</b>		X	
<b>Total number of defectives permitted for all test groups together</b>				<b>Intermediate test schedule</b>		X	
				<b>Full test schedule</b>		X	

X = to be specified in the detail specification

n.a.= not applicable

Tableau 1b - Programme d'essais d'homologation pour connecteurs montés sur des raccords

Groupe d'essais	Phase d'essais	Programme d'essais de base		Programme d'essais intermédiaire		Programme d'essais complet	
		Nombre minimal de spécimens à essayer	Nombre de défectueux admis	Nombre minimal de spécimens à essayer	Nombre de défectueux admis	Nombre minimal de spécimens à essayer	Nombre de défectueux admis
FP	FP1 FP2 FP3 FP4 FP5 FP6 FP7 FP8 FP9 FP10 FP11	n.a.	n.a.	Le programme d'essais intermédiaire est à composer suivant les dispositions de la spécification particulière en précisant le nombre de défectueux admis		10	X
GP	GP1 GP2 GP3 GP4 GP5 GP6 GP7	n.a.	n.a.			5	X
HP	HP1 HP2 HP3	n.a.	n.a.			5	X
Programme d'essais de base							X
Programme d'essais intermédiaires							X
Programme d'essais complet							X

X = à indiquer dans la spécification particulière

n.a. = non applicable

**Table 1b - Qualification approval test schedule  
for connectors mounted on cable adaptors**

Test group	Test phase	Basic test schedule		Intermediate test schedule		Full test schedule		
		Minimum number of specimens to be tested	Number of defectives permitted	Minimum number of specimens to be tested	Number of defectives permitted	Minimum number of specimens to be tested	Number of defectives permitted	
FP	FP1 FP2 FP3 FP4 FP5 FP6 FP7 FP8 FP9 FP10 FP11	n.a.	n.a.	The intermediate test schedule is to be formed in accordance with the detail specification to specify the number of defectives permitted		10	X	
	GP	GP1 GP2 GP3 GP4 GP5 GP6 GP7	n.a.			n.a.	5	X
	HP	HP1 HP2 HP3	n.a.			n.a.	5	X
Basic test schedule							X	
Intermediate test schedule							X	
Full test schedule							X	

X = to be specified in the detail specification

n.a. = not applicable

### **3.7 Contrôle de la conformité de la qualité**

#### **3.7.1 Constitution des lots de contrôle**

Aux fins du contrôle de la conformité de la qualité, tous les connecteurs qui remplissent les exigences permettant de les qualifier de modèles associables (voir article 3.2) peuvent être réunis en un seul lot de contrôle.

La taille du lot doit être choisie de manière à autoriser l'application des procédures d'échantillonnage de la CEI 410 dans des conditions économiques raisonnables.

#### **3.7.2 Connecteurs de petite série ou de prix élevé**

Un programme pour la constitution de petits lots de production de connecteurs, ou de petits lots de connecteurs de prix élevé, en lots de contrôle, doit être établi par le Contrôleur et soumis à l'approbation de l'Organisme National de Surveillance.

#### **3.7.3 Groupes de contrôle de la conformité de la qualité**

Suivant les dispositions de l'article 12 de la QC 001002, les essais sont réunis de manière à constituer des groupes de contrôle comme indiqué en 3.7.4, 3.7.4.1, 3.7.4.2, 3.7.5, 3.7.5.1 et 3.7.5.2.

#### **3.7.4 Essais lot par lot**

Les essais lot par lot sont effectués sur chaque lot de contrôle. Ces essais sont normalement divisés en deux groupes.

##### **3.7.4.1 Groupe de contrôle A**

Ce type de groupe intéresse les essais lot par lot qui servent à contrôler les principales caractéristiques par des essais non destructifs, constitués principalement par des examens visuels et dimensionnels, effectués à 100 % ou sur une base d'échantillonnage.

Un groupe de contrôle A est divisé en sous-groupes comme suit:

- sous-groupe A1: ce sous-groupe comprend les principaux contrôles visuels;
- sous-groupe A2: ce sous-groupe comprend les principaux contrôles dimensionnels;
- sous-groupe A3: il s'agit d'un sous-groupe de réserve pour des essais complémentaires au groupe A qu'il peut être nécessaire de pratiquer pour contrôler certaines caractéristiques des connecteurs. La spécification particulière doit spécifier le sous-groupe A3 avec toutes les particularités voulues.

##### **3.7.4.2 Groupe de contrôle B**

Ce groupe porte sur les essais lot par lot, effectués sur une base d'échantillonnage, qui servent au contrôle des caractéristiques additionnelles pour vérifier la qualité des connecteurs. Il comprend les essais mécaniques, électriques et climatiques qui sont généralement plus complexes et qui peuvent durer plus longtemps (jusqu'à 10 jours). Ces essais peuvent être destructifs.

Un groupe de contrôle B est divisé en sous-groupe comme suit:

- sous-groupe B1: ce sous-groupe comprend les principaux essais électriques;

### 3.7 Quality conformance inspection

#### 3.7.1 Formation of inspection lots

For the purpose of the quality conformance inspection, all connectors fulfilling the requirements for structurally similar connectors (see clause 3.2) may be aggregated into one inspection lot.

The lot size shall be chosen so as to permit sampling procedures in accordance with IEC 410 at reasonable economic conditions.

#### 3.7.2 Small lots and/or expensive connectors

A program for the aggregation of small production lots of connectors or small lots of expensive connectors into inspection lots shall be determined by the Chief Inspector and shall be submitted for approval to the National Supervising Inspectorate.

#### 3.7.3 Quality conformance inspection groups

In accordance with clause 12 of QC 001002, the tests are placed together to form inspection groups as given in 3.7.4, 3.7.4.1, 3.7.4.2, 3.7.5, 3.7.5.1 and 3.7.5.2.

#### 3.7.4 Lot-by-lot tests

Lot-by-lot tests are carried out on each inspection lot. Normally these tests are subdivided into two groups.

##### 3.7.4.1 Group A inspection

This group covers lot-by-lot tests for the inspection of the principle characteristics by non-destructive tests, mainly visual and dimensional examination, and are carried out at 100 % or on a sampling basis.

Group A inspection is divided into subgroups as follows:

- subgroup A1: this subgroup comprises the main visual examination;
- subgroup A2: this subgroup comprises the main dimensional examination;
- subgroup A3: this is a spare subgroup for additional group A tests that may be necessary for verifying the characteristics of the connectors. Subgroup A3 and all necessary details shall be specified in the detail specification.

##### 3.7.4.2 Group B inspection

This group covers lot-by-lot tests on a sampling basis for the inspection of additional characteristics necessary for verifying the quality of the connectors. It includes mechanical, electrical and environmental testing which are generally more complex and may be of longer duration (up to 10 days). These tests may be destructive.

Group B inspection is divided into subgroups as follows:

- subgroup B1: this subgroup comprises the main electrical tests;

- sous-groupe B2: ce sous-groupe comprend les essais mécaniques comme ceux de la force de rétention du calibre, des forces d'insertion et d'extraction, etc.;
- sous-groupe B3: il s'agit d'un sous-groupe de réserve pour des essais complémentaires au groupe B qu'il peut être nécessaire de pratiquer pour contrôler certaines caractéristiques des connecteurs. La spécification particulière doit spécifier le sous-groupe B3 avec toutes les particularités voulues;
- procès-verbal d'essai: les résultats des essais des sous-groupes B1 et B2 doivent être consignés dans le rapport des lots acceptés.

### 3.7.5 Essais périodiques

Tous les essais périodiques des groupes de contrôle C et D doivent être effectués sur des spécimens pris dans les lots qui ont déjà donné satisfaction lors des essais lot par lot. Les essais périodiques du groupe de contrôle D, comme ceux du groupe de Contrôle C, qui comportent des groupes d'essais complets répondant aux dispositions de 4.4.2 (par exemple BP1 à BP11, CP1 à CP5), doivent être effectués sur des spécimens qui ont également passé les essais P1 à P5 avec succès.

Les périodicités choisies pour les divers essais ou pour les séquences d'essais sont indiquées à titre d'orientation fondamentale; elles peuvent être réduites en fonction des niveaux d'assurance indiqués dans la spécification particulière.

En cas de défaillance du groupe de contrôle C, la procédure définie en 12.6 de la QC 001002 doit être suivie.

#### 3.7.5.1 Groupe de contrôle C

Ce groupe porte sur les essais périodiques destinés au contrôle de la conformité de la qualité.

Un groupe de contrôle C est divisé en sous-groupes comme suit:

- sous-groupe C1: ce sous-groupe comprend les essais effectués à des intervalles de un mois;
- sous-groupe C2: ce sous-groupe comprend les essais effectués à des intervalles de trois mois;
- sous-groupe C3: ce sous-groupe comprend les essais effectués à des intervalles de six mois;
- sous-groupe C4: ce sous-groupe comprend les essais effectués à des intervalles de 12 mois;
- sous-groupe C5: il s'agit d'un sous-groupe de réserve pour des essais complémentaires au groupe C qu'il peut être nécessaire de pratiquer pour contrôler certaines caractéristiques des connecteurs. La spécification particulière doit spécifier le sous-groupe C5 avec toutes les particularités voulues.
- procès-verbal d'essai: les résultats des essais des sous-groupes C1, C2, C3 et C4 doivent être consignés dans le rapport des lots acceptés.

- subgroup B2: this subgroup comprises mechanical tests, such as gauge retention force, insertion and withdrawal forces, etc.;
- subgroup B3: this is a spare subgroup for additional group B tests that may be necessary for verifying the characteristics of the connectors. Subgroup B3 and all necessary details shall be specified in the detail specification;
- test record: results from subgroups B1 and B2 shall be included in the record of the released lot.

### 3.7.5 Periodic tests

All periodic tests of group C and group D inspection shall be carried out on specimens taken from lots that have already satisfied the lot-by-lot tests. Periodic tests of group D inspection and those of group C inspection containing complete test groups as specified in 4.4.2 (e.g. BP1 to BP11, CP1 to CP5) shall be carried out on specimens that have also successfully passed tests P1 to P5.

The periodicities chosen for the different tests or test sequences are given for basic guidance. The period interval may be reduced according to the assessment level requirements contained in the detail specification.

In the event of failure at a group C inspection, the procedure defined in 12.6 of QC 001002 shall be followed.

#### 3.7.5.1 Group C inspection

This group covers periodic tests for quality conformance inspection.

Group C inspection is divided into subgroups as follows:

- subgroup C1: this subgroup comprises tests carried out at intervals of one month;
- subgroup C2: this subgroup comprises tests carried out at intervals of three months;
- subgroup C3: this subgroup comprises tests carried out at intervals of six months;
- subgroup C4: this subgroup comprises tests carried out at intervals of 12 months;
- subgroup C5: this is a spare subgroup for additional group C tests that may be necessary for verifying the characteristics of the connectors. Subgroup C5 and all necessary details shall be specified by the detail specification;
- test record: results from subgroups C1, C2, C3 and C4 shall be included in the record of the released lot.

### 3.7.5.2 Groupe de contrôle D

Ce groupe intéresse tous les essais qui peuvent être nécessaires pour compléter les essais des groupes de contrôle A, B et C pour mener à bonne fin un programme d'homologation complet, c'est-à-dire pour achever l'évaluation d'une homologation ou la réévaluation en vue du maintien d'une homologation. Les essais doivent être effectués aux intervalles spécifiés dans la spécification particulière, habituellement tous les 36 mois. Le groupe peut être encore divisé. Les détails de cette nouvelle division éventuelle doivent être indiqués dans la spécification particulière. A la suite d'une homologation initiale, les essais du groupe D peuvent être effectués progressivement dans les limites de la période indiquée dans la spécification particulière.

### 3.7.6 Rapports certifiés de lots acceptés

Les rapports certifiés de lots acceptés doivent satisfaire aux dispositions de l'article 14 de la QC 001002.

Ils doivent comprendre les renseignements spécifiés en 3.7.4 et 3.7.5, indiquer le nombre de spécimens essayés et le nombre de défectueux constatés. Si la spécification particulière le prévoit explicitement, les valeurs mesurées doivent être indiquées (résistance de contact, résistance d'isolement par exemple).

### 3.7.7 Essais de conformité de la qualité

La spécification particulière doit spécifier:

- la catégorie climatique et le niveau de performance;
- les sévérités et/ou conditions d'essai;
- les exigences;
- le niveau d'assurance.

Le tableau 2 est établi suivant les dispositions de 3.7.4. Il porte sur les programmes d'essais de la section 4 et indique les niveaux d'assurance recommandés. En cas de conflit, on prendra les niveaux d'assurance indiqués dans la spécification particulière.

### 3.7.8 Essais en fabrication

Des essais en fabrication des pièces ou des sous-ensembles effectués avant montage sur les connecteurs peuvent être substitués aux essais ou groupes d'essais correspondants du contrôle de la conformité de la qualité à *condition*:

- *que* ces essais en fabrication soient effectués sous la surveillance directe du Contrôleur *et*
- *que* les étapes du procédé de fabrication ou les durées de stockage qui interviennent entre les essais en fabrication et le produit fini ne soient pas susceptibles d'affecter les caractéristiques qui font l'objet des essais.

Les essais de soudabilité qui sont habituellement effectués sur les contacts seuls après le passage au traitement de surface mais avant le montage sur les corps de connecteur constituent un exemple type.

### 3.7.5.2 *Group D inspection*

This group covers all tests which may be necessary in addition to the tests of inspection groups A, B and C to complete an entire qualification approval test program, i.e. to complete the assessment of the qualification and/or to complete the reassessment for the maintenance of the qualification approval. The tests shall be carried out at intervals as specified in the detail specification, usually every 36 months. The group may be subdivided. The details of the subdivision, if any, shall be given in the detail specification. Following initial qualification, group D tests may be carried out progressively within the period specified in the detail specification.

### 3.7.6 *Certified record of released lots*

The records of released lots shall comply with clause 14 of QC 001002.

They shall comprise information as specified in 3.7.4 and 3.7.5 stating the number of specimens tested and the number of defectives observed. Measured values shall also be given if explicitly required by the detail specification (e.g. contact resistance, insulation resistance).

### 3.7.7 *Quality conformance testing*

The detail specification shall specify:

- the climatic category and performance level;
- the severity and/or conditions of tests;
- the requirements;
- the assessment level.

Table 2 is formulated in accordance with 3.7.4. It covers the test schedules given in section 4 and gives recommended assessment levels. The assessment levels specified in the detail specification will take precedence in case of a conflict.

### 3.7.8 *In-process testing*

In-process testing of parts or sub-assemblies prior to assembling them to the connectors may be substituted for the relevant test(s) or test group(s) of the qualify conformance inspection *providing that*:

- the in-process testing is carried out under the direct surveillance of the Chief Inspector, *and*
- the process steps or storage periods between in-process testing and finished connector are not likely to affect the characteristics being tested.

A typical example is solderability testing which is usually carried out on loose contacts after applying the surface finish but prior to installing the contacts into the connector bodies.

Tableau 2a - Contrôle de la conformité de la qualité, essais lot par lot

Groupe de contrôle	Caractéristiques	CEI 512 essai n°	Phase de l'essai	Niveau d'assurance (A)		Niveau d'assurance (B...G)		Niveau d'assurance (H)	
				IL	NQA	IL	NQA	IL	NQA
A1	<i>Examen visuel</i> Finition Marquage Etat de surface	1a	P1	S-3	4,0			II	1,0
A2	<i>Examen dimensionnel</i> Contact mâle	1b	P1	S-3	4,0			II	1,0
A3	<i>Essais A complémentaires</i> sur indication de la spécification particulière								
B1	<i>Essais électriques</i> Résistance d'isolement Tension de tenue	3a 4a	P4 P5	S-3	4,0			S-3	1,0
B2	<i>Essais mécaniques</i> Force de rétention du calibre	16e	AP1						
	Forces d'insertion et d'extraction	13a ou 13b	AP2	S-3	4,0			S-3	1,0
B3	<i>Essais B complémentaires</i> sur indication de la spécification particulière								
Procès- verbal	Résultats des essais B1 et B2								

n.a. = non applicable

Table 2a - Quality conformance inspection, lot-by-lot tests

Inspection group	Characteristics	IEC 512 test No.	Test phase	Assessment level (A)		Assessment level (B...G)		Assessment level (H)	
				IL	AQL	IL	AQL	IL	AQL
A1	<i>Visual examination</i> e.g. workmanship marking surface finish	1a	P1	S-3	4,0			II	1,0
A2	<i>Dimensional examination</i> e.g. male contact	1b	P1	S-3	4,0			II	1,0
A3	<i>Additional A-tests</i> if specified by detail specification								
B1	<i>Electrical tests</i> Insulation resistance Voltage proof	3a 4a	P4 } P5 }	S-3	4,0			} S-3	1,0
B2	<i>Mechanical tests</i> Gauge retention force	16e	AP1	n.a.	n.a.				
	Insertion/withdrawal forces	13a or 13b	AP2	S-3	4,0			} S-3	1,0
B3	<i>Additional B-tests</i> if specified by detail specification								
Record	Results from B1 and B2								

n.a. = not applicable

Tableau 2b - Contrôle de la conformité de la qualité, essais périodiques

Qualité de contrôle	Caractéristiques	CEI 512 essai n°	Phase de l'essai	Niveau d'assurance (A)			Niveau d'assurance (B...G)			Niveau d'assurance (H)			
				Périodicité Mois	Nombre minimal de spécimens	Nombre de défectueux	Périodicité Mois	Nombre minimal de spécimens	Nombre de défectueux	Périodicité Mois	Nombre minimal de spécimens	Nombre de défectueux	
C1	Soudabilité Mouillage Démouillage (si requis)	12a 12c	P3	} 1	*	Indiqué dans la spécification particulière				} 1	*	Indiqué dans la spécification particulière	
C2	Résistance de contact	2a ou 2b											3 6
C3	Essai C3 Sur indication de la spécification particulière									6			
C4	Résistance à la chaleur de soudage BP1 ... BP11 CP1 ... CP5	12d		12 12	4 n.a. n.a.					12 12	4 4 4		
C5	Essais C complémentaires sur indication de la spécification particulière												
Procès-verbal	Résultats des essais C1, C2, C3 et C4												
D	AP1 ... AP18 DP1 ... DP8 EP1 ... EP6			36** 36 36	4 n.a. n.a.					36 36 36	4 4 4	1 1 1	
Procès-verbal	Résultats des essais des groupes AP, DP et EP												

\* 20 sorties ou le plus petit nombre de connecteurs qui permet l'essai de 20 sorties.

\*\* Pour le niveau d'assurance A, seuls AP2 et AP4 sont à essayer, sauf indication contraire dans la spécification particulière. Les autres essais du groupe AP peuvent ne pas être applicables.

n.a. = non applicable.

Table 2b - Quality conformance insertion, periodic tests

Inspection group	Characteristics	IEC 512 test No.	Test phase	Assessment level (A)			Assessment level (B...G)			Assessment level (H)				
				Periodicity Months	Minimum number of specimens	Number of defectives	Periodicity Months	Minimum number of specimens	Number of defectives	Periodicity Months	Minimum number of specimens	Number of defectives		
C1	Solderability Wetting Dewetting (if required)	12a 12c	P3	} 1	*	Specified in detail specification			Specified in detail specification	} 1	*	Specified in detail specification		
C2	Contact resistance	2a or 2b											3 6	4
C3	C3 tests If specified by detail specification			6										
C4	Resistance to soldering heat BP1 ... BP11 CP1 ... CP5	12d		12 12 12	4 n.a. n.a.								12 12 12	4 4 4
C5	Additional C-tests  if specified by detail specification													
Record	Results from C1, C2, C3 and C4													
D	AP1 ... AP18 DP1 ... DP8 EP1 ... EP6			36** 36 36	4 n.a. n.a.					36 36 36	4 4 4	1 1 1		
Record	Results from Groups AP, DP and EP													

\* 20 terminations or the smallest number of connectors that will permit 20 terminations to be tested.

\*\* For assessment level A, only AP2 and AP4 are to be tested unless otherwise required by the detail specification. Accordingly, the other tests of test group AP may not be applicable.

n.a. = not applicable.

## SECTION 4: PRESCRIPTIONS GÉNÉRALES, ESSAIS ET PROGRAMMES D'ESSAIS

### 4.1 Généralités

Tous les essais doivent être effectués conformément aux prescriptions de la CEI 512, où applicable.

La spécification particulière doit préciser les essais et les séquences d'essais (conformes à la présente partie de la CEI 807) et le nombre de spécimens pour chaque séquence d'essais (au minimum quatre).

Des variantes individuelles peuvent être soumises aux essais de type pour l'approbation de ces variantes particulières.

Il est permis de limiter le nombre de variantes essayées à une sélection représentative de la gamme complète pour laquelle on demande l'approbation (qui peut être plus restreinte que la gamme couverte par la spécification particulière), mais chaque particularité et chaque caractéristique doivent être vérifiées.

La présente partie de la CEI 807 ne spécifie pas le nombre de défectueux tolérés.

### 4.2 Préconditionnement

Avant l'exécution des essais, les connecteurs doivent être preconditionnés dans les conditions atmosphériques normales d'essai pour une période de 24 h, sauf indication contraire dans la spécification particulière.

### 4.3 Montage des spécimens

Lorsqu'un montage est exigé pour un essai, les connecteurs doivent être montés rigidement sur une plaque métallique ou sur des accessoires spécifiés, suivant le cas, en utilisant la méthode normale de montage, les dispositifs de fixation et la découpe de panneau indiqués dans la spécification particulière, sauf spécification contraire.

### 4.4 Programme d'essais

Pour tenir compte des différentes utilisations de connecteurs, l'importance du programme d'essais peut être différente dans les diverses spécifications particulières.

Le programme d'essais de base (minimal) est indiqué en 4.4.1.

La spécification particulière doit préciser les essais qui sont à exécuter et doit indiquer les exigences à satisfaire.

Cette partie de la CEI 807 prescrit que les essais exigés par la spécification particulière soient au moins ceux qui sont énumérés en 4.4.1.

Un programme d'essais complet est indiqué en 4.4.2.

## SECTION 4: GENERAL REQUIREMENTS, TESTS AND TEST SCHEDULES

### 4.1 General aspects

All tests shall be carried out in accordance with the requirements of IEC 512, where applicable.

The detail specification shall state the tests and test sequences (in accordance with this part of IEC 807) and the number of specimens for each test sequence (not less than four).

Individual variants may be submitted to type tests for the approval of those particular variants.

It is permissible to limit the number of variants tested to a selection representative of the whole range for which approval is required (which may be less than the range covered by the detail specification), but each feature and characteristic shall be proved.

This part of IEC 807 does not specify the number of permissible defectives.

### 4.2 Pre-conditioning

Before the tests are made, the connectors shall be preconditioned under standard atmospheric conditions for the testing for a period of 24 h, unless otherwise specified by the detail specification.

### 4.3 Mounting of specimens

When mounting is required in a test, the connectors shall be rigidly mounted on a metal plate or to specified accessories, whichever is applicable, using the normal mounting method, fixing devices and panel cut-out as indicated in the detail specification, unless otherwise specified.

### 4.4 Test schedules

To provide for different applications of connectors, the extent of the test schedule may be different in the various detail specifications.

The basic (minimum) test schedule is given in 4.4.1.

The detail specification shall call for the tests to be carried out and shall specify the requirements to be fulfilled.

It is a requirement of this part of IEC 807 that in no case the tests required by the detail specification be less than those listed in 4.4.1.

A full test schedule is indicated in 4.4.2.

Pour de nombreuses familles de connecteurs, un programme d'essais intermédiaire conviendra. Ce programme d'essais intermédiaire doit être constitué en utilisant le programme d'essais complet et en omettant des groupes entiers et/ou les essais et/ou les conditionnements qui ne sont pas nécessaires. Les numéros des phases d'essais ne doivent pas être modifiés mais utilisés comme il est indiqué en 4.4.2.

Les connecteurs rectangulaires montés dans des boîtiers peuvent aussi être utilisés (mais les connecteurs et les boîtiers sont souvent fournis séparément). Dans ce cas, les connecteurs doivent être de plus essayés, une fois montés dans des boîtiers. Les groupes d'essais F, G et H du programme d'essais complet de 4.4.2 comprennent des essais pour les connecteurs équipés de boîtiers. La séquence de conditionnement du groupe F est parallèle à celle du groupe A. De ce fait, le conditionnement peut être effectué en même temps pour les connecteurs et les connecteurs équipés de boîtiers.

Lorsqu'une spécification particulière prescrit des caractéristiques complémentaires nécessitant des essais, les essais appropriés, existants ou nouveaux, doivent être ajoutés. Ces essais peuvent être détaillés dans un groupe d'essais supplémentaires.

#### 4.4.1 *Programme d'essais de base (minimal)*

Lorsque le programme d'essais de base convient, la spécification particulière doit se référer aux essais suivants et spécifier les caractéristiques à examiner et les exigences à satisfaire:

- a) examen général: CEI 512-2, essais 1a et 1b;
- b) force d'insertion et d'extraction: CEI 512-7, essai 13b;
- c) résistance de contact: CEI 512-2, essai 2a ou essai 2b;
- d) résistance d'isolement: CEI 512-2, essai 3a;
- e) tension de tenue: CEI 512-2, essai 4a;
- f) essai de raccordement applicable, par exemple soudabilité pour les sorties, type S.

#### 4.4.2 *Programme d'essais complet*

Groupe préliminaire P

Tous les spécimens doivent être soumis aux essais suivants, dans l'ordre indiqué.

For most connector families, an intermediate test schedule will be appropriate. The intermediate test schedule shall then be formed by using the full test schedule and omitting entire groups and/or those tests and/or conditionings that are not necessary. Test phase numbers shall not be modified but shall be used as given in 4.4.2.

Rectangular connectors are frequently used with the connector mounted to a cable adaptor which provides support for the cable. Connectors and cable adaptors are often delivered as separate items. In this case, the connectors shall be additionally tested when mounted to a cable adaptor. Test groups F, G and H of the full test schedule of 4.4.2 contain tests for connectors mounted to a cable adaptor. The conditioning sequence in group F is similar to that of group A. The conditioning may thus be carried out for connectors and connectors mounted to cable adaptors at the same time.

Where a detail specification calls for additional characteristics which require testing, the appropriate existing or new tests shall be added. They may be specified in an additional test group.

#### 4.4.1 *Basic (minimum) test schedule*

Where the basic test schedule is appropriate, the detail specification shall call for the following tests and shall specify the characteristics to be examined and the requirements to be fulfilled:

- a) general examination: IEC 512-2, tests 1a and 1b;
- b) insertion and withdrawal forces: IEC 512-7, test 13b;
- c) contact resistance: IEC 512-2, test 2a or test 2b;
- d) insulation resistance: IEC 512-2, test 3a;
- e) voltage proof: IEC 512-2, test 4a;
- f) applicable termination test, for example, solderability for terminations type S.

#### 4.4.2 *Full test schedule*

##### Preliminary group P

All specimens shall be subjected to the following tests and in the sequence given.

Phase d'essai	Essai		Sévérité ou condition d'essai suivant spécification particulière	Essais et mesures à effectuer		Conditions requises suivant spécification particulière
	Titre	CEI 512, essai n°		Titre	CEI 512, essai n°	
P1	Examen général			Examen visuel Examen de dimension et masse	1a 1b	X X
P2	Méthode de polarisation	13e	X			
P3				Résistance de contact	2a ou 2b	X
P4				Résistance d'isolement	3a	X
P5				Tension de tenue	4a	X

Les spécimens doivent ensuite être divisés suivant le nombre de groupes appropriés. Tous les connecteurs de chaque groupe doivent être soumis aux essais suivants qui sont définis dans la spécification particulière et dans l'ordre indiqué.

Test phase	Tests		Severity or condition of test in detail specification	Tests and measurements to be performed		Requirement in detail specification	
	Title	IEC 512, test No.		Title	IEC 512, test No.		
P1	General examination	13e	X	Visual examination	1a	X	
P2				Polarizing method		1b	X
P3					Contact resistance	2a or 2b	X
P4					Insulation resistance	3a	X
P5					Voltage proof	4a	X

The specimens shall then be divided into the appropriate number of groups. All connectors in each group shall undergo such of the following tests as are required by the detail specification and in the sequence given by the detailed specification.

**Groupe AP**

Phase d'essai	Essai		Sévérité ou condition d'essai suivant spécification particulière	Essais et mesures à effectuer		Conditions requises suivant spécification particulière
	Titre	CEI 512, essai n°		Titre	CEI 512, essai n°	
AP1	Force de rétention du calibre	16e	X			X
AP2	Force d'insertion et d'extraction (des calibres)	13b	X			X
AP3	Soudure*	12...	X			X
AP4				Tension de tenue	4a	X
AP5	Secousses	6b	X	Perturbation de contact	2e	X
AP6	Vibrations	6d	X			
AP7	Chocs	6c	X	Résistance d'isolement	3a	X
AP8	Accélération constante	6a	X			
AP9	Variations rapides de température	11d	X	Tension de tenue	4a	X
AP10				Examen visuel	1a	X
AP11						
AP12						
AP13	Séquence climatique	11a				
AP13.1	Chaleur sèche	11i	X			
AP13.2	Chaleur humide, essai cyclique, premier cycle	11m	X			
AP13.3	Froid	11j	X			
AP13.4	Basse pression atmosphérique	11k	X			
AP13.5	Chaleur humide, essai cyclique, cycles restants	11m	X			
AP14				Résistance d'isolement	3a	X
AP15				Résistance de contact	2a ou 2b	X
AP16				Tension de tenue	4a	X
AP17				Force d'insertion et d'extraction (des calibres)	13b	X
AP18				Examen visuel	1a	X

\* D'autres essais applicables peuvent être prescrits dans d'autres séquences d'essais.

## Group AP

Test phase	Tests		Severity or condition of test in detail specification	Tests and measurements to be performed		Requirement in detail specification
	Title	IEC 512, test No.		Title	IEC 512, test No.	
AP1	Gauge retention force	16e	X			X
AP2	Insertion and withdrawal forces	13b	X			X
AP3	Soldering*	12...	X			X
AP4				Voltage proof	4a	X
AP5	Bump	6b	X			
AP6	Vibration	6d	X	Contact disturbance	2e	X
AP7	Shock	6c	X			
AP8	Acceleration steady state	6a	X			
AP9	Rapid change of temperature	11d	X			
AP10				Insulation resistance	3a	X
AP11				Voltage proof	4a	X
AP12				Visual examination	1a	X
AP13	Climatic sequence	11a				
AP13.1	Dry heat	11i	X			
AP13.2	Damp heat, cyclic, first cycle	11m	X			
AP13.3	Cold	11j	X			
AP13.4	Low air pressure	11k	X			
AP13.5	Damp heat, cyclic, remaining cycles	11m	X			
AP14				Insulation resistance	3a	X
AP15				Contact resistance	2a or 2b	X
AP16				Voltage proof	4a	X
AP17				Insertion and withdrawal forces	13b	X
AP18				Visual examination	1a	X

\* Other applicable termination tests may be covered in other test sequences.

**Groupe BP**

Phase d'essai	Essai		Sévérité ou condition d'essai suivant spécification particulière	Essais et mesures à effectuer		Conditions requises suivant spécification particulière
	Titre	CEI 512, essai n°		Titre	CEI 512, essai n°	
BP1			X	Rétention du calibre (contacts élastiques)	16e	X
BP2	Fonctionnement mécanique (moitié du nombre de manoeuvres spécifié)	9a	X			
BP3	Essai climatique*					
BP3.1	Corrosion, brouillard salin ou	11f	X			
BP3.2	Corrosion atmosphère industrielle (à l'étude) ou	11g	X			
BP3.3	Séquence climatique ou	11a	X			
BP3.4	Chaleur humide, essai continu ou	11c	X			
BP 3.5	Chaleur sèche	11i	X			
BP4				Résistance de contact	2a ou 2b	X
BP5	Fonctionnement mécanique (le reste du nombre de manoeuvres)	9a	X			
BP6				Résistance d'isolement	3a	X
BP7				Tension de tenue	4a	X
BP8	Charge statique transversale	8a	X			
BP9	Charge statique axiale	8b	X			
BP10				Examen visuel	1a	X

\* Tous les essais du groupe BP3 ne sont pas exigés; le ou les essais appropriés sont définis dans la spécification particulière.

**Groupe CP**

Phase d'essai	Essai		Sévérité ou condition d'essai suivant spécification particulière	Essais et mesures à effectuer		Conditions requises suivant spécification particulière
	Titre	CEI 512, essai n°		Titre	CEI 512, essai n°	
CP1	Chaleur humide, essai continu	11c	X			
CP2				Résistance d'isolement	3a	X
CP3				Résistance de contact	2a ou 2b	X
CP4				Tension de tenue	4a	X
CP5				Examen visuel	1a	X

## Group BP

Test phase	Tests		Severity or condition of test in detail specification	Tests and measurements to be performed		Requirement in detail specification
	Title	IEC 512, test No.		Title	IEC 512, test No.	
BP1			X	Gauge retention force (resilient contacts)	16e	X
BP2	Mechanical operation (half of a specified number of operations)	9a	X			
BP3	Climatic test*					
BP3.1	Corrosion, salt mist or	11f	X			
BP3.2	Corrosion industrial atmosphere (under consideration) or	11g	X			
BP3.3	Climatic sequence or	11a	X			
BP3.4	Damp heat steady state or	11c	X			
BP 3.5	Dry heat	11i	X			
BP4				Contact resistance	2a or 2b	X
BP5	Mechanical operation (remaining number of operations)	9a	X			
BP6				Insulating resistance	3a	X
BP7				Voltage proof	4a	X
BP8	Static load, transverse	8a	X			
BP9	Static load, axial	8b	X			
BP10				Visual examination	1a	X

\* Not all BP3 tests are required; appropriate test(s) to be selected in the detail specification.

## Group CP

Test phase	Tests		Severity or condition of test in detail specification	Test and measurements to be performed		Requirement in detail specification
	Title	IEC 512, test No.		Title	IEC 512, test No.	
CP1	Damp heat, steady state	11c	X			
CP2				Insulation resistance	3a	X
CP3				Contact resistance	2a or 2b	X
CP4				Voltage proof	4a	X
CP5				Visual examination	1a	X

**Groupe DP**

Phase d'essai	Essai		Sévérité ou condition d'essai suivant spécification particulière	Essais et mesures à effectuer		Conditions requises suivant spécification particulière
	Titre	CEI 512, essai n°		Titre	CEI 512, essai n°	
DP1	Fonctionnement mécanique (nombre de manoeuvres comme pour BP2)	9a	X			
DP2	Charge électrique et température	9b	X			
DP3				Résistance de contact	2a ou 2b	X
DP4				Tension de tenue	4a	X
DP5				Examen visuel	1a	X
DP6				Décharges partielles	4b	X
DP7	Sable et poussières (à l'étude)	11h	X			
DP8				Examen visuel	1a	X

**Groupe EP**

Phase d'essai	Essai		Sévérité ou condition d'essai suivant spécification particulière	Essais et mesures à effectuer		Conditions requises suivant spécification particulière
	Titre	CEI 512, essai n°		Titre	CEI 512, essai n°	
EP1	Robustesse des sorties	16f	X			X
EP2	Rétention des contacts dans l'isolant	15a	X			X
EP3	Endommagement par sonde d'essai	16a	X			X
EP4	Entrée restreinte	16b				
EP5	Tenue des contacts au pliage	16c	X			
EP6	Moisissures	11e	X			
EP7				Examen visuel	1a	X
EP8	Inflammabilité	A l'étude				
EP9				Examen visuel	1a	X

*Group DP*

Test phase	Tests		Severity or condition of test in detail specification	Tests and measurements to be performed		Requirement in detail specification	
	Title	IEC 512, test No.		Title	IEC 512, test No.		
DP1	Mechanical operation (numbers of operations as specified for BP2)	9a	X				
DP2		Electrical load and temperature	9b	X			
DP3					Contact resistance	2a or 2b	X
DP4					Voltage proof	4a	X
DP5					Visual examination	1a	X
DP6					Partial discharge	4b	X
DP7	Sand and dust (under consideration)	11h	X				
DP8						Visual examination	1a

*Group EP*

Test phase	Tests		Severity or condition of test in detail specification	Tests and measurements to be performed		Requirement in detail specification		
	Title	IEC 512, test No.		Title	IEC 512, test No.			
EP1	Robustness of terminations	16f	X			X		
EP2	Contact retention in insert	15a	X			X		
EP3	Probe damage	16a	X			X		
EP4	Restricted entry	16b						
EP5	Contact bending strength	16c	X					
EP6	Mould growth	11e	X					
EP7	Flammability	Under consideration		Visual examination	1a	X		
EP8								
EP9						Visual examination	1a	X

Groupe FP

Phase d'essai	Essai		Sévérité ou condition d'essai suivant spécification particulière	Essais et mesures à effectuer		Conditions requises suivant spécification particulière
	Titre	CEI 512, essai n°		Titre	CEI 512, essai n°	
FP1	Examen général			Examen visuel Examen de dimension et masse	1a 1b	X X
FP2	Méthode de polarisation	13e	X			
FP3	Vibrations	6d	X			
FP4	Variations rapides de température	11d	X			
FP5				Examen visuel	1a	X
FP6	Séquence climatique	11a				
FP6.1	Chaleur sèche	11i	X			
FP6.2	Chaleur humide, cyclique, premier cycle	11m	X			
FP6.3	Froid	11j	X			
FP6.4	Basse pression atmosphérique	11k	X			
FP6.5	Chaleur humide cyclique, cycles restants	11m				
FP7				Tension de tenue	4d	X
FP8				Méthode de polarisation	13e	X
FP9				Examen visuel	1a	X
FP10	Corrosion		X			
FP10.1	Demi-groupe, brouillard salin	11f	X			
FP10.2	Demi-groupe, atmosphère industrielle (à l'étude)	11g	X			
FP11				Examen visuel	1a	X

## Group FP

Test phase	Tests		Severity or condition of test in detail specification	Tests and measurements to be performed		Requirement in detail specification
	Title	IEC 512, test No.		Title	IEC 512, test No.	
FP1	General examination			Visual examination Examination of dimension and mass	1a 1b	X X
FP2	Polarizing method	13e	X			
FP3	Vibration	6d	X			
FP4	Rapid change of temperature	11d	X			
FP5				Visual examination	1a	X
FP6	Climatic sequence	11a				
FP6.1	Dry heat	11i	X			
FP6.2	Damp heat, cyclic, first cycle	11m	X			
FP6.3	Cold	11j	X			
FP6.4	Low air pressure	11k	X			
FP6.5	Damp heat cyclic, remaining cycles	11m				
FP7				Voltage proof	4d	X
FP8				Polarizing method	13e	X
FP9				Visual examination	1a	X
FP10	Corrosion		X			
FP10.1	Half-group, salt mist	11f	X			
FP10.2	Half-group, industrial atmosphere (under consideration)	11g	X			
FP11				Visual examination	1a	X

**Gruppe GP**

Phase d'essai	Essai		Sévérité ou condition d'essai suivant spécification particulière	Essais et mesures à effectuer		Conditions requises suivant spécification particulière
	Titre	CEI 512, essai n°		Titre	CEI 512, essai n°	
GP1	Essai de maintien mécanique des câbles	17a/b/c/d	X	Examen visuel	1a	X
GP2						
GP3	Efficacité du système d'accouplement	15f	X			
GP4						
GP5	Chute libre ou robustesse mécanique	7a/b	X			
GP6						
GP7	Inflammabilité	A l'étude				

**Gruppe HP**

Phase d'essai	Essai		Sévérité ou condition d'essai suivant spécification particulière	Essais et mesures à effectuer		Conditions requises suivant spécification particulière
	Titre	CEI 512, essai n°		Titre	CEI 512, essai n°	
HP1	Blindage Résistance de couplage (à l'étude)	23a	X	Examen visuel	1a	X
HP2						
HP3	Etanchéité	14	X			

**Group GP**

Test phase	Tests		Severity or condition of test in detail specification	Tests and measurements to be performed		Requirement in detail specification
	Title	IEC 512, test No.		Title	IEC 512, test No.	
GP1	Cable clamp tests	17 a/b/ c/d	X			
GP2	Effectiveness of connector coupling device	15f	X	Visual examination	1a	X
GP3				Visual examination	1a	X
GP4	Free fall or mechanical impact	7a/b	X			
GP5				Visual examination	1a	X
GP6	Flammability	Under consideration		Visual examination	1a	X
GP7						

**Group HP**

Test phase	Tests		Severity or condition of test in detail specification	Tests and measurements to be performed		Requirement in detail specification
	Title	IEC 512, test No.		Title	IEC 512, test No.	
HP1	Shielding Coupling resistance (under consideration)	23a	X			
HP2	Sealing	14	X			
HP3				Visual examination	1a	X

## SECTION 5: RÉDACTION DES SPÉCIFICATIONS PARTICULIÈRES

### 5.1 Titre des spécifications particulières

Le titre d'une spécification particulière doit indiquer clairement les traits caractéristiques des connecteurs détaillés. Si cela est possible, il y a lieu que le titre soit suffisamment explicite pour pouvoir différencier les spécifications particulières entre elles.

#### 5.1.1 Dessins

Afin de faciliter la comparaison entre les diverses spécifications particulières, la présentation uniforme ci-après est recommandée pour les dessins.

##### 5.1.1.1 Méthode de projection et cotation

Une seule méthode de projection doit être utilisée et indiquée pour l'ensemble de la spécification particulière, soit la projection en premier dièdre, soit la projection en troisième dièdre.

Le système d'unités adopté pour la normalisation internationale à la Commission Electrotechnique Internationale est le système SI. Par conséquent, toutes les cotes doivent être données en unités métriques. Les équivalences en inches doivent être ajoutées entre parenthèses. Les dimensions originales doivent être indiquées.

Les dimensions et les particularités des dessins doivent être données en accord avec les normes ISO en vigueur, par exemple ISO 129, ISO 286 et ISO 1101.

##### 5.1.1.2 Dessins et dimensions

Les dessins ne sont pas destinés à être utilisés comme dessins de fabrication. Leur objet est de:

- a) fournir à l'utilisateur les informations nécessaires pour choisir et utiliser les connecteurs;
- b) fournir aux fabricants, utilisateurs et autorités de qualification et de contrôle les informations nécessaires pour s'assurer et vérifier qu'ils sont interchangeables, accouplables et montables (c'est-à-dire la forme, le dimensionnement et le fonctionnement);
- c) fournir aux fabricants les informations nécessaires à des cas particuliers.

Les dessins et les dimensions associées doivent comporter toutes les informations nécessaires à cet effet.

Les divergences admissibles doivent être indiquées lorsque cela est nécessaire; les dimensions nominales sans tolérance ou les dimensions minimales ou maximales doivent être données lorsque cela est suffisant.

Les dimensions et les dessins doivent comporter:

- a) une vue en perspective montrant l'exécution de base et incluant les caractéristiques communes des connecteurs apparentés;

## SECTION 5: PREPARATION OF DETAIL SPECIFICATIONS

### 5.1 Title of detail specifications

The title of detail specifications shall clearly state the characteristic features of the connectors detailed. If possible, the titles should be sufficiently explicit to differentiate one detail specification from another.

#### 5.1.1 *Drawing information*

In order to facilitate comparison of various detail specifications, the following uniform presentations of drawing information is recommended.

##### 5.1.1.1 *Projection method and dimensioning system*

One projection method shall be used and indicated throughout the detail specification, either first angle or third angle projection.

The system of units adopted for international standardization in the International Electrotechnical Commission is the SI system. Therefore, all dimensions shall be given in metric units. Inch equivalents shall be added in parenthesis. The original dimensions shall be stated.

Dimensions and tolerances on drawings shall be given in accordance with the relevant ISO standards, for example ISO 129, ISO 286 and ISO 1101.

##### 5.1.1.2 *Drawings and dimensions*

The drawings are not intended to be used as manufacturing drawings. Their purpose is to:

- a) provide the user with the information necessary to choose and apply the connectors;
- b) provide manufacturers, users and approving and inspection authorities with the information necessary to ensure and to check interchangeability, intermateability and intermountability (i.e. form, fit and function);
- c) provide manufacturers with the information necessary as a basis for their particular design.

The drawings and the associated dimensions shall contain all information necessary to serve this purpose.

Permissible deviations shall be stated where necessary, nominal values without tolerances or simple maxima or minima shall be given where sufficient.

Drawings and dimensions shall cover:

- a) isometric view showing the basic design including common characteristics of related connectors;

- b) les embases;
- c) les fiches;
- d) les renseignements concernant l'accouplement;
- e) les accessoires;
- f) les renseignements concernant le montage des connecteurs fixes (embases);
- g) les renseignements concernant le montage des connecteurs mobiles (fiches);
- h) les renseignements concernant le montage des connecteurs avec accessoires;
- i) les piges et calibres d'essais.

#### 5.1.1.3 *Système de lettres*

Pour faciliter la comparaison entre diverses spécifications particulières et la reconnaissance des dimensions correspondantes des embases ou fiches, le système de lettres uniforme suivant doit être utilisé chaque fois que cela est possible.

Les lettres majuscules doivent être utilisées pour les dimensions principales en accord avec les dessins et les lettres indiqués dans l'annexe A.

Les lettres minuscules doivent être choisies à la demande et utilisées pour toutes les autres dimensions.

Les lettres se référant aux embases doivent recevoir des indices impairs alors que les lettres se référant aux fiches doivent recevoir des indices pairs.

Partout où cela est possible, utiliser les mêmes lettres pour désigner les dimensions correspondantes des connecteurs fixes et des connecteurs mobiles.

#### 5.1.2 *Contenu de la spécification particulière*

Pour faciliter la comparaison entre diverses spécifications particulières, la formule normale suivante doit être utilisée.

La spécification particulière doit contenir tous les articles et paragraphes mentionnés ci-après, dans l'ordre indiqué. Si un article ou paragraphe n'est pas applicable au connecteur considéré, cela doit être précisé, mais le titre et le numéro de l'article ou du paragraphe doivent être mentionnés. Les articles et paragraphes ci-après peuvent être subdivisés, si cela est nécessaire ou souhaitable pour des raisons de clarté.

##### a) Titre

Voir l'article 5.1.

##### b) Table des matières

##### c) Article 1 - Domaine d'application

On doit indiquer clairement quels connecteurs sont concernés; les détails caractéristiques doivent être mentionnés. Les particularités déjà comprises dans le titre peuvent être répétées.

- b) fixed connectors;
- c) free connectors;
- d) mating information;
- e) accessories;
- f) mounting information for fixed connectors;
- g) mounting information for free connectors;
- h) mounting information for connectors with accessories;
- i) testing gauges and jigs.

#### 5.1.1.3 *System of lettering*

In order to facilitate comparison of various detail specifications and recognition of corresponding dimensions of fixed and free connectors, the following uniform lettering system shall be used wherever practicable.

Capital letters shall be used for the main dimensions in accordance with the drawings and letters shown in annex A.

Small letters shall optionally be chosen and used for all other dimensions.

An odd number as a subscript shall be used to denote a dimension letter pertaining to a fixed connector, while an even number as a subscript shall be used to denote a dimension letter pertaining to a free connector.

Wherever practicable, the same dimension letters shall be used for corresponding dimensions of fixed and of free connectors.

#### 5.1.2 *Contents of detail specification*

In order to facilitate comparison of the various detail specifications, the following standard format shall be used.

The detail specification shall contain all clauses and subclauses as listed below and in the order given. If a clause or subclause is not applicable to the connector under consideration, this shall be stated but the title and number of the clause or subclause shall be included. The clauses and subclauses listed below may be further subdivided if necessary or desirable for the sake of clarity.

a) Title

See clause 5.1.

b) List of contents

c) Clause 1 - Scope

It shall be clearly stated which connectors are covered. In addition the characteristic features shall be mentioned. Features already included in the title may be repeated.

**d) Article 2 - Désignation de type**

Le système de base indiqué à l'article 2.6 doit être inclus. Si ce système de base doit être étendu pour comprendre des informations complémentaires, celles-ci doivent être expliquées.

**e) Article 3 - Particularités et vue isométrique**

Une vue en perspective doit être prévue; elle doit indiquer les principales caractéristiques d'exécution y compris les caractéristiques communes, le cas échéant.

Si la spécification particulière concerne un groupe de connecteurs apparentés, leurs caractéristiques communes doivent être clairement indiquées. Une liste des variantes peut être ajoutée, si nécessaire.

**f) Article 4 - Dimensions**

Les règles de base indiquées en 5.1.1 doivent être respectées.

La position des contacts et des sorties doit être identifiée par des chiffres et/ou des lettres. Les dimensions des contacts mâles doivent être spécifiées, le cas échéant.

Les informations doivent être données dans l'ordre suivant:

**4.1 - Généralités**

Les dimensions originales et la méthode de projection doivent être indiquées.

Il doit être spécifié que la forme des connecteurs peut varier par rapport à celle qui est indiquée sur les dessins, du moment que les dimensions spécifiées ne sont pas affectées.

**4.2 - Connecteurs fixes (embases)**

**4.3 - Connecteurs mobiles (fiches)**

**4.4 - Renseignements concernant l'accouplement**

**4.5 - Accessoires, polarisation, codage mécanique, boîtiers, etc.**

**4.6 - Renseignements concernant le montage des connecteurs fixes (embases)**

**4.7 - Renseignements concernant le montage des connecteurs mobiles (fiches)**

**4.8 - Renseignements concernant le montage des connecteurs avec accessoires**

**g) Article 5 - Calibres**

Les calibres dimensionnels doivent simuler les conditions maximales; les calibres de retenue doivent simuler les conditions minimales.

Les calibres concernant l'endurance, les forces d'accouplement, de désaccouplement, d'insertion, d'extraction, doivent simuler les conditions nominales.

Les calibres mentionnés ci-dessus doivent être exécutés de préférence en acier à outil trempé; les tolérances indiquées doivent tenir compte de l'usure.

**h) Article 6 - Caractéristiques**

**6.1 - Catégorie climatique**

La catégorie climatique appropriée doit être choisie parmi les catégories préférentielles indiquées en 2.2.

**d) Clause 2 - Type designation**

The basic system as given in 2.6 shall be included. If this basic system shall be extended to cover further information, the addition shall be detailed.

**e) Clause 3 - Common features and isometric view**

An isometric view shall be included and shall show the main characteristics of the design including common features, if applicable.

If the detail specification covers a group of related connectors, their common features shall be clearly indicated. A survey of variants may be added, if appropriate.

**f) Clause 4 - Dimensions**

The basic rules as laid down in 5.1.1 shall be followed.

Contact and termination positions shall be identified by numbering and/or lettering. Where applicable, the dimensions of the male contact shall be specified.

The information shall be given in the following order:

**4.1 - General**

The original dimensions and the projection method shall be stated.

It shall be specified that the shape of the connectors may deviate from that shown in the drawings as long as the specified dimensions are not influenced.

**4.2 - Fixed connectors****4.3 - Free connectors****4.4 - Mating information****4.5 - Accessories, polarizing systems, latching devices, cable adaptors, etc.****4.6 - Mounting information for fixed connectors****4.7 - Mounting information for free connectors****4.8 - Mounting information for connectors with accessories.****g) Clause 5 - Gauges**

Sizing gauges shall simulate the maximum conditions; retention force gauges shall simulate the minimum conditions.

Engaging, separating, insertion and withdrawal force gauges shall simulate nominal conditions.

Hardened tool steel shall preferably be used for all gauges mentioned above; the tolerances stated shall include wear.

**h) Clause 6 - Characteristics****6.1 - Climatic category**

The appropriate climatic category which determines performance level (PL), shall be selected from the preferred categories listed in 2.2.

## 6.2 - Caractéristiques électriques

Les informations suivantes doivent être incluses:

- lignes de fuite et distances d'isolement;
- tension de tenue dans les conditions spécifiées;
- courant admissible dans les conditions spécifiées;
- résistance de contact initiale dans les conditions spécifiées;
- résistance d'isolement initiale dans les conditions spécifiées.

### i) Article 7 - Programme d'essais

Les règles de base indiquées en 4.1 doivent être respectées.

Lorsqu'une spécification particulière concerne un groupe de connecteurs apparentés, les essais et prescriptions applicables à l'ensemble de ces connecteurs doivent être présentés, si possible, en un seul jeu de tableaux se rapportant au programme d'essais.

### j) Article 8 - Essais d'homologation

Les renseignements peuvent être donnés dans un tableau séparé comme le tableau 1 en 3.6.8, ou inclus dans les programmes d'essai de la section 4.

### k) Article 9 - Contrôle de la conformité de la qualité

Les renseignements concernant le contrôle de la conformité de la qualité doivent être conformes à ceux indiqués à l'article 3.7 de cette partie de la CEI 807.

Pour les essais périodiques, si cela est jugé nécessaire, on pourra réduire les périodicités données en 3.7.5 et au tableau 2b.

## 6.2 - Electrical

The following information shall be included:

- creepage and clearance distances
- proof voltage under specified conditions;
- current-carrying capacity under specified conditions;
- initial contact resistance under specified conditions;
- initial insulation resistance under specified conditions.

### i) Clause 7 - Test schedule

The basic rules as laid down in 4.1 shall be followed.

Where a detail specification covers a group of related connectors, the tests and requirements for all of these connectors shall be presented in one common set of tables related to the test schedule if possible.

### j) Clause 8 - Qualification approval testing

The details may be presented in a separate table as in table 1 of 3.6.8, or they may be included in the test schedules of section 4.

### k) Clause 9 - Quality conformance inspection

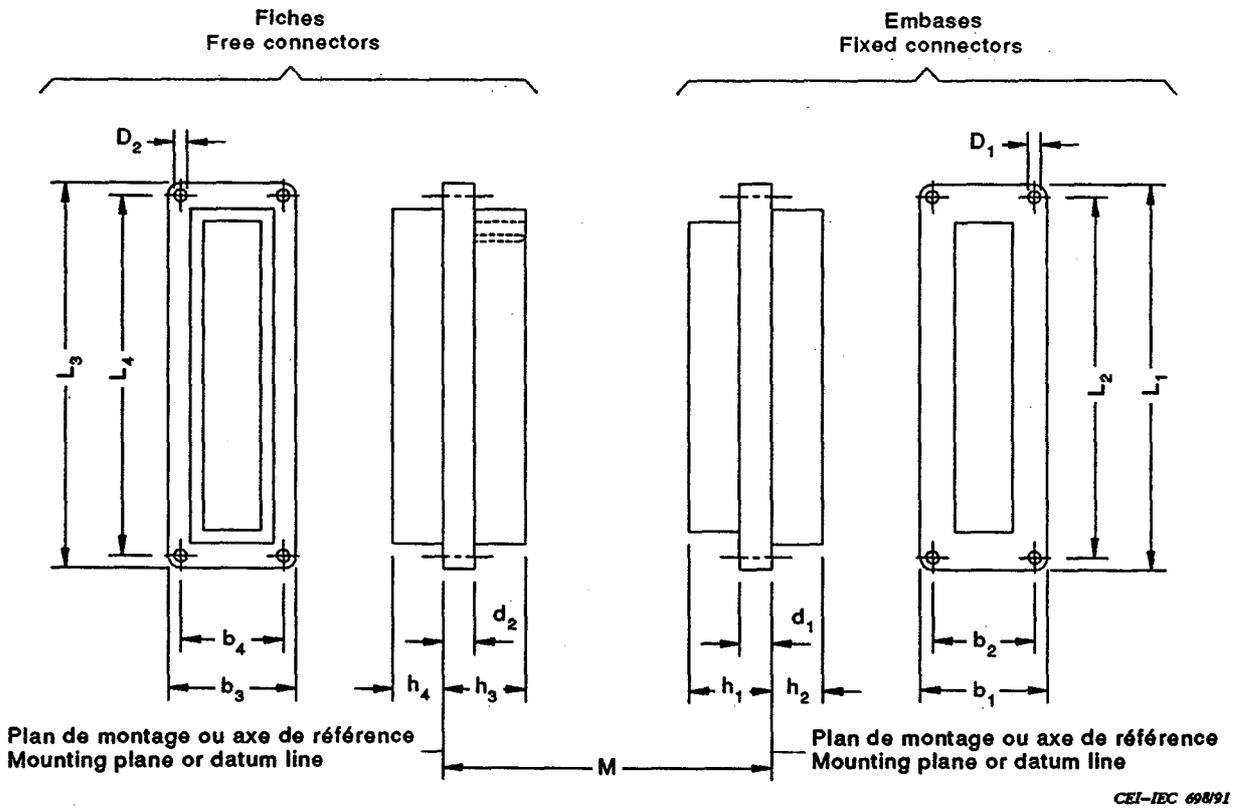
Details of quality conformance inspection shall be in accordance with clause 3.7 of this part of IEC 807.

For periodic tests, the periodicities given in 3.7.5 and table 2b may be reduced if deemed necessary.

**Annexe A**  
**Annex A**  
**(normative)**

**Système commun de lettres**  
**(de référence à utiliser**  
**dans les dessins)**

**Common lettering system**  
**(to be used in drawings)**



NOTE - M devra être indiquée dans les renseignements concernant l'accouplement (voir point d) de 5.1.1.2).

Méthode de projection: premier dièdre.

M shall be indicated in the mating information (see heading of item d) of 5.1.1.2).

Projection method: first angle.

LICENSED TO MECON Limited. - RANCHI/BANGALORE  
FOR INTERNAL USE AT THIS LOCATION ONLY, SUPPLIED BY BOOK SUPPLY BUREAU.

---

**ICS 31.220.10**

---